

# L'écho de La Tuque

## ET DU HAUT SAINT-AURICE

51

REDACTION ET ADMINISTRATION, LA TUQUE, QUE.

Autorisé comme matière de seconde  
classe Ministère des Postes, Ottawa

19ième Année — No 34

Rédacteur: Roger Mulligan

Trois-Rivières, jeudi 23 août 1956

## La Commission Scolaire a terminé l'année financière avec un surplus

### Résumé du budget 1956-57 et comparaison avec l'état des Revenus et Dépenses de l'année 1955-56

	Budget 1956-57	Bilan 1955-56
REVENUS		
Ordinaires (Taxes)	\$339,871.41	\$266,355.41
Divers	2,725.00	3,068.23
Subventions	72,160.00	87,577.42
Total	\$414,756.41	\$357,001.06
DEPENSES		
Administration	\$ 14,550.00	\$ 11,710.81
Instruction	239,950.00	188,910.15
Entretien	39,290.00	39,340.97
Service de la dette	78,757.50	80,899.19
Services auxiliaires	6,650.00	7,750.00
Autres dépenses	27,058.91	21,296.11
Dépenses de Capital	8,500.00	13,093.83
Total	\$414,756.41	\$357,001.06

L'augmentation des revenus est due à la construction de nouvelles propriétés industrielles et résidentielles.

- 1.—Institutrices et instituteurs laïques et religieux, ainsi que l'engagement d'institutrices supplémentaires, soit environ \$51,039.85.
- 2.—Autres salaires, soit environ \$3,000.00.
- 3.—Le nombre toujours augmentant des élèves, ainsi que l'intérêt manifesté par les élèves à poursuivre leurs études, nécessitent de nouveaux locaux, de l'ameublement, des livres etc.
- Malgré cette augmentation des dépenses, le taux de la taxe demeure le même, soit \$1.40.

Alphonse Roy,  
Secrétaire-Trésorier.

### La chasse aux Loups-Marins est source de revenus et suscite l'enthousiasme

La chasse aux loups-marins, un événement annuel que l'on attend toujours avec impatience aux Iles-de-la-Madeleine, connaîtra une saison exceptionnelle cette année, si l'on en juge par les premiers rapports.

Le Dr Arthur Labrie, sous-ministre des Pêcheries maritimes, annonce que la semaine dernière les insulaires ont tué près de 20,000 loups-marins. Ce chiffre est imposant si l'on note que l'an dernier la capture pour toute la province de Québec a été de 10,000 seulement.

Le Dr Labrie précise qu'il faudra probablement remonter à 1927 pour se souvenir d'une chasse aus-

si fructueuse, alors que l'on avait tué plus de 50,000 loups-marins.

Aux Iles-de-la-Madeleine ce sont les jeunes bêtes, celles qui viennent à peine de naître, que l'on chasse. Leur fourrure blanche et soyeuse est particulièrement recherchée pour la confection de manteaux. Des quelques 20,000 loups-marins tués la semaine dernière au large des petites Iles du Golfe St-Laurent, à 100 milles environ au nord de l'Île du Prince-Edouard, on ne compterait que mille bêtes adultes. A l'âge de trois semaines, le pelage du jeune loup-marin devient jaune et il n'est plus aussi soyeux.

Encouragez  
votre journal local  
et faites-le lire...

### Accusés d'avoir tué un orignal-femelle

Lionel et Pierre Cleary, de La Croche, comparaitront en cour du Magistrat au début de septembre, pour faire face à l'accusation d'avoir tué un orignal-femelle, d'être en possession illégale d'une arme à feu en temps prohibé et d'avoir causé la perte d'environ 200 livres de viande d'orignal.

La femelle aurait été tuée le 31 juillet dernier, dans le district Coo Coo Cache-Rivière Vermillon, avec une carabine .22.

L'enquête a été conduite par le garde-chasse Roméo Gravel.

### Invitation du Club de Tennis

Le Club de Tennis du Community Club annonce qu'à l'occasion de la clôture du tournoi de tennis qui se dispute actuellement sur les courts du club, une soirée-récréative aura lieu au Community Club commençant à 8 h. 45 samedi soir le 25 août. Le prix de l'admission sera \$1.00 par personne. Bienvenue à tous.

Ceux qui désirent assister à la finale du tournoi, voudront bien noter que la balle sera mise au jeu à 7 h. samedi soir.

### Omission

La Société Saint-Jean-Baptiste désire s'excuser auprès des intéressés, pour l'omission qui s'est produite dans la liste des donateurs qui ont contribué financièrement au succès de la célébration qui a marqué la fête nationale des Canadiens-français, liste qui paraissait dans la dernière livraison de l'Echo.

Il aurait fallu inclure les noms des hommes d'affaires suivants: J. A. Arcand, Henri Gilbert & Fils, Charles Gravel & Fils.

### STATISTIQUES

#### Paroisse Saint-Zéphirin

Baptêmes:  
9 août: Joseph, Wilfrid, Roger, né le 6, enfant de M. et Mme Maurice Vandal (Emilienne Guay). Parrain et marraine: Wilfrid Vandal et Alma Cauchon.

16 août: Marie, Rolande, Denise, née le 14, enfant de M. et Mme Paul-Emile Fortin (Anita Régner). Parrain et marraine: Joachim Régner et Yvette Régner.

Mariages:  
11 août:  
M. Emile Capano et Mlle Mariette Goudreault.  
M. Germain Trottier et Mlle Colette Saint-Louis.  
M. Yvon Champagne et Mlle Bernadette Cloutier.  
18 août:

### Mise au point du Syndicat de la Pulpe

Une nouvelle paraissait la semaine dernière dans un journal de la région, concernant un jugement rendu par S. H. le juge J. Alfred Dion, de la Cour supérieure, à la suite d'un bref de prohibition que la C.T.C.C. avait obtenu contre une décision prise antérieurement par la Commission des Relations ouvrières de la province de Québec en faveur de la Fraternité internationale des travailleurs de la pulpe, papier et sulfite, Local 530. Il s'agissait de reconnaissance syndicale mettant en cause le Syndicat national des Travailleurs de la Pulpe et du Papier de La Tuque Inc. et la Fraternité internationale.

En marge de cette nouvelle, le Syndicat de la Pulpe, par l'entremise de son agent d'affaires, nous prie de publier une mise au point, dont voici la teneur:

1. "La nouvelle, telle que publiée par le journal Le Nouvelliste, est tout à fait inexacte. L'Union Internationale n'est pas reconnue comme semble le dire la nouvelle en question; car tout ce qui pourrait arriver comme conséquence du jugement, c'est qu'il y ait un vote entre le Syndicat et l'Internationale dans le moulin de La Tuque.

2. Un avis légal est envoyé aux éditeurs du journal Le Nouvelliste par les avocats du Syndicat, d'avoir à rectifier la nouvelle parue dans leur journal, surtout en ce qui concerne les conséquences du jugement en question.

3. Comme c'est un jugement de première instance, qui établit une jurisprudence dangereuse pour toutes les associations de travailleurs, il a été décidé d'aller en appel et les procédures sont prises à cet effet.

4. En conséquence, pour le moment et tant que la cause n'aura pas été plaidée et jugée en Cour d'Appel, toute reste dans le statu quo; c'est-à-dire, comme c'était avant que le jugement sorte."

### Russell Charland participera à la course en bicyclette La Tuque-Trois-Rivières du 2 sept.

#### Il portera les couleurs de Frank Spain Cie Ltée

Russell Charland sera parmi les partants lors de la grande course en bicyclette La Tuque-Trois-Rivières, soit une distance de 103 milles, qui sera disputée dimanche le 2 septembre. Notre brillant cycliste sera le porte-couleurs de la maison Frank Spain Cie Ltée.

Son père, Eugène Charland, un vétéran cycliste qui a longtemps été champion de la Mauricie, sera l'un des juges en charge de cette course. Il sera accompagné de Denis Bélisle, Raoul Langlais et Rosaire Lemay.

Russell tient à remercier la maison Spain pour le généreux sup-

port qu'elle lui accorde.

Le vainqueur de cette course sera proclamé champion de la région La Tuque-Trois-Rivières et se verra attribuer la magnifique trophée Réal Lamothe.

On notera que Russell Charland a gagné la troisième d'une série de trois courses, cyclistes qui ont été disputées au Cap-de-la-Madeleine dimanche dernier. Il a alors parcouru la distance de 35 milles en 1 h. 40 min. et 25 secondes.

Nous nous faisons le porte-parole de nos concitoyens pour souhaiter "Bonne Chance" à Russell lors de la course du 2 septembre.

#### Paroisse Marie-Médiatrice

Baptêmes:  
12 août: Joseph, Arthur, Jacques, enfant de Jean Girard et Lise Tremblay. Parrain et marraine: Arthur et Marguerite Blais.

12 août: Joseph, Rosaire, Daniel, enfant de Jean-Guy Déglise et Huguette Boisvert. Parrain et marraine: M. et Mme Rosaire Déglise (Florienne Emond).

Mariages:  
18 août:  
M. Adrien Bilodeau et Mlle Jeannette Therrien.  
M. Bruno Beaudoin et Mlle Murielle Miller.

#### Médecin de garde

Le médecin de garde, de samedi midi à lundi matin sera le Dr J. R. Tremblay, tél. 2115.

### L'expérience le prouve

Le Socialisme a démontré quatre faits à maintes reprises:

1. On ne peut multiplier la richesse en la divisant.
2. Il ne sert de rien de se débarrasser de quelques petits monopoles en en créant un énorme qui s'appelle le "gouvernement".
3. Le gouvernement ne peut donner qu'en autant qu'il prélève.
4. Il ne peut jamais en prendre assez pour suffire à la demande toujours croissante de ceux qui croient qu'ils reçoivent quelque chose pour rien lorsqu'ils le reçoivent du gouvernement.

"Galt Evening Reporter"

**La saison de chasse débutera le 8 septembre en 1956**

Abstraction faite au renard, de l'ours et de la corneille dont la chasse est permise toute l'année, la saison de chasse de l'année 1956 débutera officiellement le 8 septembre alors qu'il sera permis de chasser les canards, les oies blanches et les outardes dans le district Nord de la province. Dans

les trois districts dont se divise la province aux fins de la chasse aux oiseaux migrateurs (canards, oies, outardes) les dates d'ouverture sont les suivantes: District Nord, 8 septembre, District Central, 15 septembre et District Sud, le 22 septembre. Quant à la bécassine, les dates d'ouverture sont les suivantes: District Nord 22 septembre et District Central et Sud, 29 septembre. La limite de prise journalière est de 8 canards et de 5 oies ou outardes tandis que la limite de possession est de 16 canards et de 20 oies ou outardes. Les autorités désirent souligner un important changement à la ligne de division entre les districts Nord et Sud; alors qu'autrefois cette ligne de division passait par la rivière Ste-Anne à Beauré, elle passe maintenant plus au sud, soit à la hauteur de Portneuf, de sorte que l'île d'Orléans et toute la côte de Beauré, sauf les îles au large de Montmagny, se trouvent maintenant dans le district Nord, où la chasse débutera le 8 septembre.

L'ouverture de la chasse à la perdrix est fixée au 15 septembre et on a avancé la chasse au lièvre pour la faire coïncider avec l'ouverture de la chasse à la perdrix, le 15 septembre.

Le trappage du castor se fera cette année depuis le 1er novembre jusqu'au 30 avril de l'an prochain aussi bien dans les réserves qu'ailleurs dans la province sous réserve que sur les terrains libres de la couronne tout trappeur muni de son permis pourra capturer dix castors durant cette saison de chasse; dans les réserves de castors et les terrains de chasse enregistrés pour les trappeurs seuls les détenteurs d'un permis spécial ont droit de trapper le castor.

En ce qui concerne le gros gibier, la chasse à l'original sera per-

mise dans la province (en dehors des parcs, des zones A et B et du comté d'Argenteuil) du 1er au 10 octobre inclusivement, et on rappelle qu'il est interdit de chasser la femelle et les jeunes de l'original.

Quant au chevreuil, il y aura de nouveau cette année une saison additionnelle au tir à l'arc dans la réserve Horton de Rimouski du 10 au 24 septembre; la défense de chasser le chevreuil dans le comté de Drummond est maintenant expirée et on pourra se prévaloir maintenant dans ce comté des avantages de la zone B, soit de chasser le chevreuil mâle du 1er au 30 novembre. Les prix des permis de chasse restent les mêmes que l'an dernier pour les résidents, soit \$2.10 pour toute chasse y compris l'ours, sauf l'original, le chevreuil et les animaux à fourrure, \$10.50 pour l'original seulement, \$3.25 pour le chevreuil seulement et \$2.10 pour chasser et trapper les animaux à fourrure. Cette année, le Département émettra aux non-résidents de la province un permis spécial de \$101.00 pour toute chasse, sauf les animaux à fourrures; pour chasser et trapper les animaux à fourrure, les étrangers non-résidents devront payer \$202.00.

**L'Éducation en commun**

Sa Sainteté le Pape Pie XII a prononcé, le 20 avril 1956, un magistral discours sur l'éducation en commun. Le Saint Père s'adressait aux élèves et à leurs parents ainsi qu'aux professeurs du Collège National de Rome; mais il embrasse manifestement dans sa pensée, tous les collèges.

Devant le peu de publicité faite autour de cet événement important, la Fédération des Collèges Classiques a décidé de publier le texte du discours pour qu'en puissent profiter professeurs et élèves des collèges du pays.

On peut se procurer des exemplaires de la brochure intitulée: "Risques et bienfaits de l'éducation en commun", au Secrétariat de la Fédération, 625, Boulevard Sainte-Croix, Montréal 9, au prix de \$15.00 le cent, \$2.00 la douzaine et \$0.20 l'unité.

Diffusons la pensée du pape sur l'éducation!



Tous les dimanches soirs, de 7 heures à 7 h. 30, les jeunes téléspectateurs retrouvent l'occasion de faire preuve d'esprit d'observation à Voir et entendre. En effet, le texte de cette émission, dû à la plume de Paul Alain, comporte toujours trois erreurs qu'il faut relever, pour ceux, évidemment, qui veulent entrer dans l'esprit du jeu! Jean Duceppe, l'animateur de l'émission, et Jean-Claude Deret, un de ses participants réguliers, semblent vouloir donner dans notre photo un exemple de l'application nécessaire pour réussir au jeu de Voir et entendre!



La belle Schéhérazade semble décidément avoir calmé les instincts sanguinaires du roi Schariar, au moyen d'un autre beau conte! Il y a déjà plusieurs semaines, d'ailleurs, qu'elle obtient le même succès, puisque l'émission les Mille et une nuits, que les jeunes retrouvent tous les dimanches après-midi à 5 h. 30, se poursuit depuis environ deux mois. Espérons que l'imagination ne manquera pas à Schéhérazade, et qu'elle pourra continuer à pacifier son royal époux. Réalisation de Pierre Desroches.

**REPONSES à vos QUESTIONS sur le CANCER**

Société Canadienne du Cancer, Section de la Mauricie et Nicolet, 176, rue Radisson, Trois-Rivières.

Quelles précautions prendre pour prévenir le cancer du sein?

Il n'y a aucune cause connue pour le cancer du sein chez la femme. Toute bosse au sein doit être examinée par un médecin.

Quelles précautions prendre pour prévenir le cancer de l'utérus (matrice)?

Consulter le médecin pour toute perte de sang vaginale inusitée. Après l'âge de 40 ans, il est important de se soumettre à un examen médical périodique.

Peut-on s'immuniser contre le cancer comme pour la diphtérie ou la fièvre typhoïde?

L'immunisation n'est possible que dans les cas de maladies infectieuses. Comme le cancer n'est pas causé par un microbe, on ne croit pas possible de développer une immunité.

**45e Année : Du 31 Août au 9 Sept. (inclus)**

L'Événement Provincial Annuel le plus IMPORTANT L'Année des "Ressources Naturelles du Québec"

- COURSES - 4 Matinées - 8 Soirées
- CARNAVAL (Midway) Plus de 100 Attractions
- SPLENDIDES EXHIBITS: - Agriculture - Artisanat - Beaux-Arts - Industrie et Commerce - Scouts - Forces Armées.

PALAIS DU COMMERCE et PAVILLON de l'INDUSTRIE Ouverts chaque jour - Dimanche inclus

- VASTES STATIONNEMENTS -- AUTOS, 50c
- ENTREE: ADULTES, 50c -- ENFANTS, 15c

• COLISÉE • DEUX spectacles dans UN "FANTAISIE '56"

avec "ICE VARIETIES" en vedette DOROTHY LAMOUR La Plus Grande "Extravaganza" jamais offerte aux visiteurs de l'Expo.

CHAQUE SOIR du 31 août au 9 sept.: 8 h. 15 MATINEE : 2, 3, 6 et 9 Septembre.

Profitez des Taux d'Excursion et visitez votre EXPOSITION. Achetez le Programme-Souvenir et GAGNEZ la "Maison de Rêve" de \$25,000.

EXPOSITION INTERNATIONALE QUÉBEC



**AVIS**

AVIS est donné au public, conformément à l'article 8 de la Loi du régime des eaux courantes, que la compagnie "The Shawinigan Water and Power Company", de la cité de Montréal, se propose de demander l'autorisation de construire un aménagement hydroélectrique sur le Haut-St-Maurice, au Rapide Beauré, à environ sept milles et demi en aval de l'embouchure de la rivière Vermillon, dans les cantons de Langellier et Dumoulin, comté de Champlain, circonscription électorale de La-Tuque.

Avis est, de plus, donné qu'une requête à cette fin, accompagnée des plans et devis indiquant l'emplacement choisi pour la construction dudit aménagement et les terrains qui seront affectés par le refoulement des eaux, a été transmise au Ministre des Ressources hydrauliques et qu'un duplicata de ces plans et devis a été déposé au bureau de la division d'enregistrement de La Tuque, à La Tuque.

La demande contenue dans la requête sera prise en considération le ou après le jour suivant la date de la dernière publication du présent avis dans la Gazette Officielle de Québec.

Daté à Montréal, ce sixième jour d'août, mil neuf cent cinquante-six.

THE SHAWINIGAN WATER & POWER COMPANY

R. R. Merifield, Secrétaire.

**Quoi de plus simple?...**



(1) Le matelot voit venir un navire et avertit le capitaine (2) qui envoie le perroquet (3) porter un message au timonier (4) qui, en signalant au navire d'arrêter, tire la corde (5) et hisse le pavillon. Les deux équipages crient en chœur:

"UNE MOL POUR MOI"

\* Un moyen plus simple: téléphonez à l'épicier du coin ou faites signe au serveur.

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

**Au congrès des hebdomadaires**

**LE JOURNALISME, LA PLUS BELLE DES PROFESSIONS, DIT L'HON. M. BOURQUE**

Sherbrooke. — Le journalisme est la plus belle des professions parce qu'il continue sur un terrain beaucoup plus vaste, la tâche des éducateurs qui ont assuré la base de notre formation.

C'est ce qu'a déclaré vendredi dernier le ministre des Terres et Forêts et des Ressources hydrauliques, M. Johnny-S. Bourque, à l'issue d'un banquet offert par le gouvernement provincial aux congressistes de l'Association canadienne des hebdomadaires de langue française.

Au cours d'une réception civique précédant le souper, à l'hôtel de ville, Son Honneur le maire Armand Nadeau, souhaitant la bienvenue aux quelque 200 délégués de l'Association, a laissé entendre qu'un hebdomadaire sherbrookoïse, qui serait créé dans un avenir rapproché, adhérerait bientôt à leur mouvement.

Le maire Nadeau avait lui-même présidé à l'ouverture officielle des assises, au début de l'après-midi, en compagnie du président de l'association des hebdos, M. Raymond Douville, éditeur du "Bien Public", de Trois-Rivières.

**M. J.-S. Bourque**

Dans son allocution prononcée devant quelque 200 convives, M. Johnny-S. Bourque a insisté sur la position importante qu'occupait au sein de la société le journaliste d'hebdomadaire.

"Nos activités dans toutes les régions, a-t-il dit, et le fait que pour la plupart vous êtes établis dans des centres à population plutôt limitée, vous permettent de mieux connaître les opinions de la population, ses besoins légitimes, ses désirs, ses espoirs, son idéal."

Il a précisé que l'homme public avait surtout grand besoin des

hebdos.

"Pour eux, qu'ils exercent leurs activités sur le plan fédéral, provincial ou municipal, vous êtes non seulement une source de précieux renseignements, mais vous pouvez expliquer et faire mieux comprendre à vos lecteurs la raison d'être et la portée des règlements, des lois, des décisions des administrateurs publics à tous les paliers. Enfin, vous constituez le lien nécessaire entre la population et ceux qu'elle a désigné pour administrer la chose publique."

Le ministre des Terres et Forêts a ensuite décrit le rôle actif du journaliste, qui, selon lui, est celui d'un modérateur, d'un citoyen bien préparé, averti, qui se donne comme tâche de mettre les gouvernants en garde contre les erreurs de jugement possibles et la population contre les mouvements d'opinion exagérée."

M. Bourque a ajouté qu'il ne fallait toutefois pas conclure de tout cela, que le rôle de journaliste, dans son esprit, se limitait aux seuls problèmes politiques.

"Dans tous les autres domaines, l'école, même le collège, ne peuvent donner que des notions fondamentales. Ils constituent un point de départ essentiel."

**L'Oeuvre pontificale d'assistance**

Le Saint-Père a reçu en audience spéciale le président de l'Oeuvre pontificale d'Assistance, Mgr Ferdinand Baldelli, accompagné des membres du Conseil et d'autres collaborateurs ecclésiastiques et laïcs. Mgr Baldelli a précisé au Souverain Pontife que l'Oeuvre pontificale d'Assistance est divisée en 21 délégations régionales avec 12 délégations adjointes, 310 oeuvres diocésaines d'assistance et 6711 oeuvres paroissiales. 160 missionnaires de divers ordres religieux exercent leur ministère dans les centres missionnaires. Les assistantes sociales, au nombre de 1442, sont formées dans des écoles spéciales;

elles se livrent à leur activité dans les centres sociaux des divers diocèses italiens.

Le Saint-Père a exprimé sa satisfaction pour l'assistance donnée

par l'Oeuvre pontificale, selon ses directives, auprès de 500,000 familles italiennes qui reçoivent par les soins de celle-ci, tous les quinze jours, des colis de vivres.

**Bon premier...**  
Plus en plus de Canadiens s'adonnent au ski aquatique. Ce sport devient bon premier des sports de vacances.



**Bonne première...**  
Le ski aquatique et après, une bonne bière DOW froide, la meilleure bière jamais brassée au Canada.



**DOW est la seule bière 'CLIMATISÉE'**

**LES APPAREILS ELECTRIQUES DE L'AVENIR**  
*UNE horloge électrique SANS FIL*



**Plus besoin de remonter ni de brancher!**

Un autre de ces miracles de l'électronique que l'avenir nous réserve... une horloge commandée par les forces électromagnétiques de l'atmosphère. Cette horloge s'alimentera à votre filerie électrique, mais ne demandera aucun fil de raccordement.

En plus d'indiquer l'heure exacte, elle pourra être placée n'importe où et déplacée à volonté, puisqu'elle n'aura pas à être branchée.

Cette horloge électrique sans fil est l'une des nombreuses merveilles réservées à la maison de demain... merveilles que rendent possibles le génie inventif de l'homme moderne... et l'électricité mise à la portée de toutes les bourses.

**LES APPAREILS *Electriques* DE L'AVENIR**

- Horloges électriques sans fil
- Fenêtres se fermant automatiquement
- Lessiveuses à onde sonore
- Serveuse de repas congelés
- Télévision en circuit fermé
- Tables à manger avec réchauds
- Appareils à laver et à sécher les planchers en une opération
- Appareils de cuisine actionnés par tableau de commande
- Eau glacée au robinet—en tout temps de l'année
- Lampes portatives sans fil
- Eclairage télécommandé
- Cuisson électronique ultra-rapide



compagnies associées et filiales

**DANS LE RÉGIMENT DES CANADIAN GUARDS**



**VENEZ VIVRE LES TROIS PLUS BELLES ANNÉES DE VOTRE VIE**

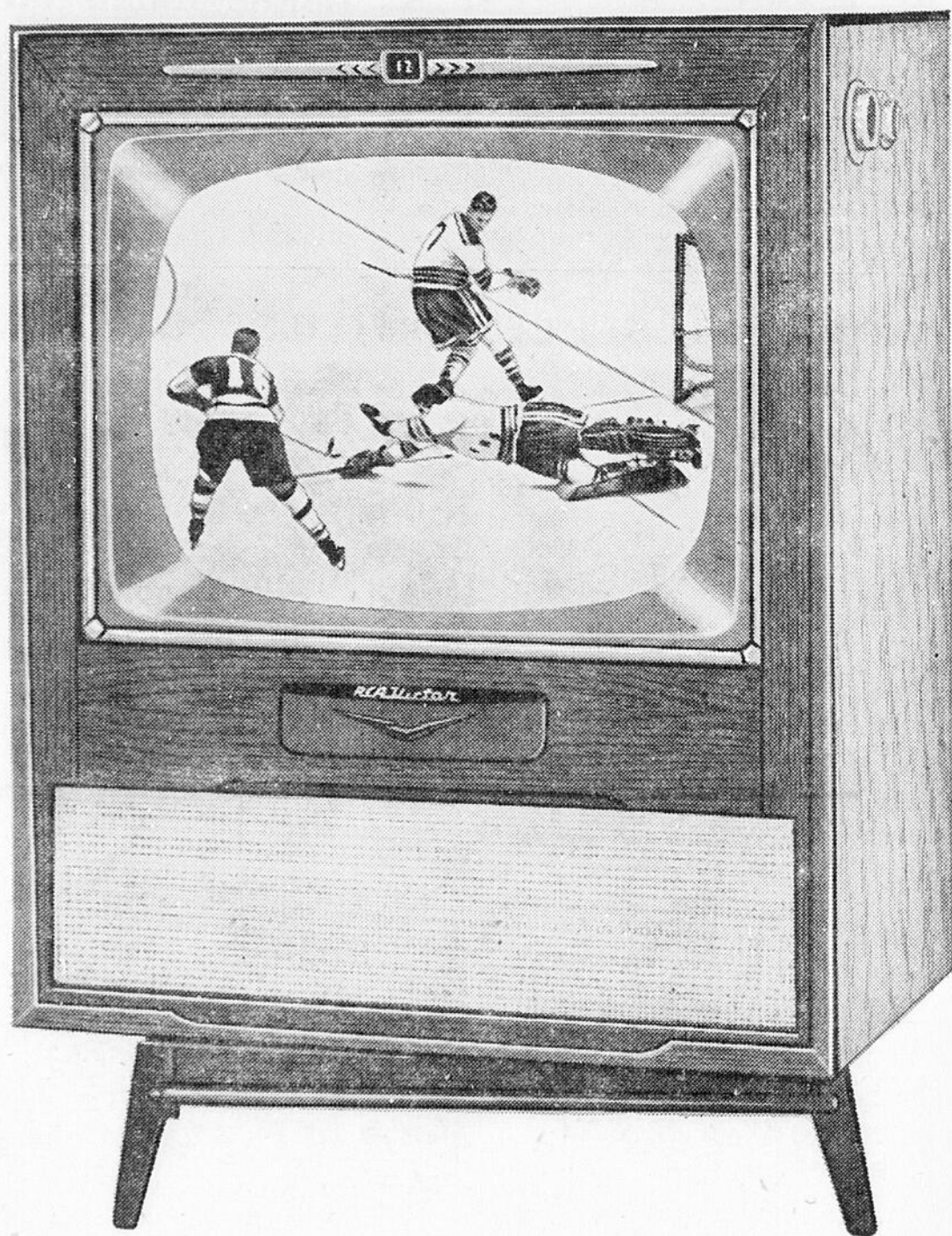
Trois ans dans les "Guards" vous vaudront:

- d'être prêt à défendre le pays, si jamais c'est nécessaire.
- d'être plus apte à de meilleurs emplois.
- de savoir obéir, donc de savoir commander.
- de vous faire des amis pour le reste de vos jours.
- de voyager au pays et à l'étranger.
- de vous préparer à la carrière des armes, la plus fière qui soit.

Pour plus de détails adressez-vous sans tarder au Centre de recrutement de l'Armée, Centre de Recrutement 574, rue St-Frs-Xavier Trois-Rivières, Qué.

# La réception sera bientôt meilleure

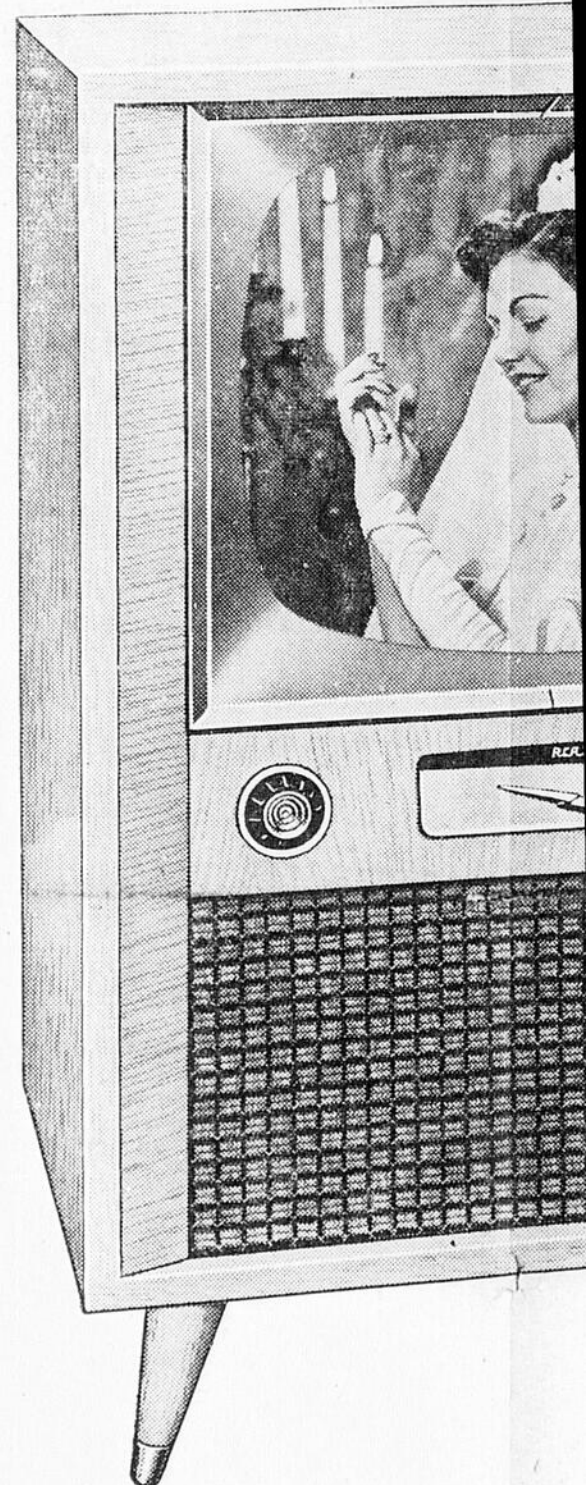
Profitez des aubaines que nous vous offrons



Le Leighton deluxe modèle 21-TC-248\*

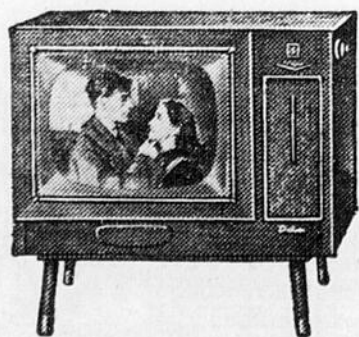
L'apparence qu'aiment les décorateurs! Syntonisateur sur le côté, indicateur de canaux à "devant fenêtre", haut-parleur jumelés, contrôle sonore 3-points, raccord-phono et interrupteur-phono . . . et, il pivote! Console "IMAGE PROFONDE" en fini contrastant de noyer pâle tropical naturel et bois massif. 21 lampes. 38 3/8" de hauteur, 27 7/8" de largeur, 22 3/8" de profondeur.

Régulier \$449.00  
**SPECIAL**  
**\$369.00**



Le Bartram modèle 21-TC-17

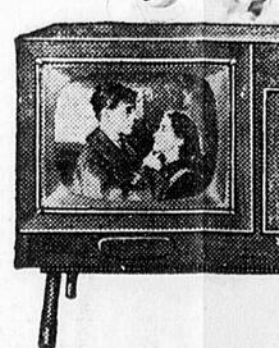
Un modèle de toute beauté . . . des biseaux latéraux aux pattes à bouts en laiton satiné. L'performance . . . à cadran de syntonisation à points, contrôle sonore 3-points, raccord-phono et interrupteur-phono. Console "IMAGE PROFONDE" en riche massifs de noyer, acajou ou chêne cèrusé. 21 lampes de hauteur, 28 3/8" de largeur, 18 3/16" de profondeur.



Le Davis deluxe modèle 21-TC-247\*

Une note nouvelle en dessin "lowboy" moderne . . . meuble vraiment en vogue, sonorité et images de première qualité. Syntonisateur sur le côté, indicateur de canaux à "devant fenêtre", haut-parleurs jumelés, contrôle sonore 3-points, raccord-phono et interrupteur-phono. Console "IMAGE PROFONDE" en fini noyer distinctif. 21 lampes. 35 1/8" de hauteur, 36 1/8" de largeur, 22 3/8" de profondeur.

Régulier \$449.00  
**SPECIAL**  
**\$369.00**



# FRANK SPAIN COMPANY

# meilleure à La Tuque

## atrons dans les modèles RCA VICTOR "57



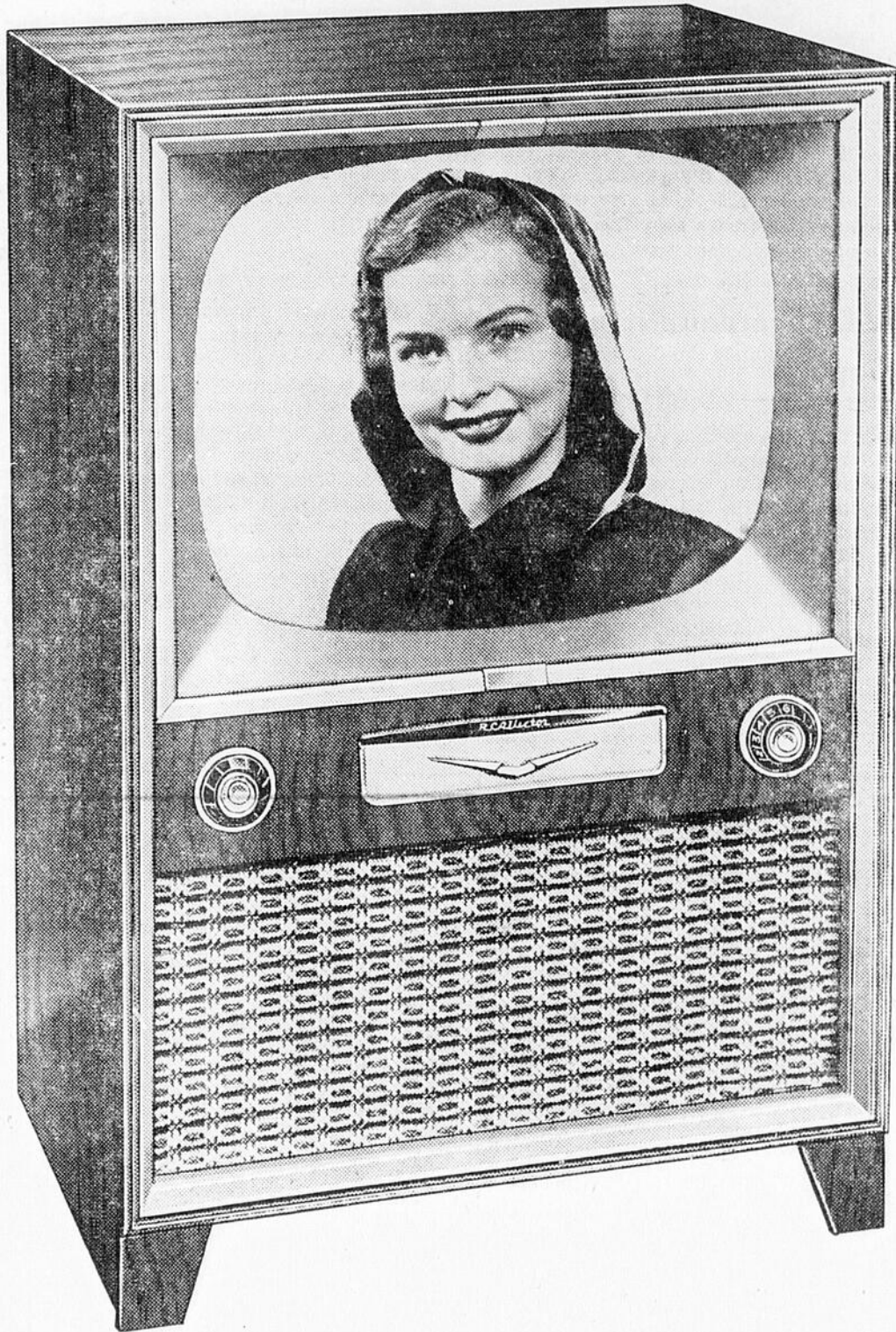
21-TC-172\*

biseaux latéraux dra-  
on satiné. L'ultime en  
sation à point illuminé,  
phono et interrupteur-  
"DE" en riches plaqués  
rusé. 21 lampes. 39 3/8"  
5" de profondeur.

Régulier \$429.00

SPECIAL

**\$349.00**



Le Goodwin modèle 21-TC-171\*

TV de qualité d'un dessin vraiment attrayant. Performance  
hors-pair . . . avec les avantages du cadran syntonisateur à  
point illuminé, TV 3 points et contrôle phono-tonalité, rac-  
cord-phono et interrupteur-phono. Console "IMAGE PRO-  
FONDE" aux finis de grains de bois noyer, acajou ou chêne  
cérusé. 21 lampes. 37 3/4" de hauteur, 24 3/16" de largeur,  
17 3/4" de profondeur.

Régulier \$349.00

SPECIAL

**\$299.00**

NE MANQUEZ PAS DE VENIR VOIR CES BELLES AUBAINES ET DE MEME DE  
VOIR LA GRANDE ASSORTIMENT DE T.V. R.C.A. VICTOR 1957  
DES TERMES TRES FACILES ET DES PLUS INTERESSANTS VOUS SERONT OFFERTS.

# MPAGNIE LIMITEE

**A la deuxième Conférence du Clergé Canadien sur l'Alcoolisme**



Photo prise jeudi le 9 août au Séminaire des Trois-Rivières, lors de la 2e Conférence du Clergé Canadien sur l'Alcoolisme. Des représentants de plusieurs diocèses et communautés différentes s'étaient groupés pour cette journée d'étude dont les

séances étaient présidées par quatre Evêques du Canada français. Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières, présidait à ces assises.

**Ralliement des forces Lacordaire au Sanctuaire du Cap**

Les membres de l'Association Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc du Canada se réuniront cette année, pour leur pèlerinage annuel au Sanctuaire de Notre-Dame du Cap-de-la-Madeleine, le dimanche 26 août prochain.

L'on sait que cet événement annuel groupe au sanctuaire marial canadien des milliers et des milliers de pèlerins représentant les 1,200 groupements paroissiaux Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc de la Province de Québec, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario. L'on comptait l'an dernier près de 35,000 pèlerins venant en pèlerinage au Sanctuaire du Cap.

Le programme de cette manifestation interdiocésaine comporte le chemin de croix prêché à 10 hres par l'aumônier national, le Rév. Père Ubald Villeneuve, o.m.i.; Mgr Pelletier donnera également le sermon.

Après le dîner, à 2 heures, se

formera la procession ouverte par des centaines de drapeaux représentant diverses régions d'où viennent les pèlerins. Les dirigeants nationaux du mouvement prendront place dans le défilé de même que plusieurs gardes paroissiales des Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine.

Au retour, sur les terrains il y aura prédication des mystères du Rosaire, salut solennel du Très St-Sacrement et une brève allocution

du président de l'Association, M. Roland Lelièvre de Québec.

Plusieurs trains spéciaux de Québec, de la Beauce et de Montréal ont déjà été organisés de même que plusieurs autobus qui ont été réservés par différents groupes venant de l'Ontario, des Maritimes au du Nord-Ouest Québécois.

Le public est cordialement invité à s'unir aux Lacordaire dans cette manifestation religieuse annuelle.

Pour une être belle, une âme doit ressembler à une église, est une église à une âme.

Vladimir Ghika

**Madeleine Caron parle de :**

**Mangeaille**

ON DIT SOUVENT que manger c'est encore le plus beau passe-temps des vacances. La maman-cuisinière au chalet ou au camp, pense ordinairement tout le contraire. Pour elle, la préparation des repas, le service et le lavage de la vaisselle; tout cela devient facilement un cauchemar. Les jeunes ne veulent pas manger quand c'est le temps et ils se meurent de l'aim entre les repas. Pourquoi?

La ménagère organise les repas selon l'horaire habituel tandis que ceux qui vivent et jouent leurs vacances au grand air ont faim selon la température et le soleil. Comme on peut difficilement changer et la température — demandez à M. Dorval — et le cours du soleil, pour s'entendre il faut s'adapter.

Souplesse, adaptation, c'est la grande loi de l'existence. Ceux qui s'adaptent survivent, les autres disparaissent. En adaptant la vie de famille aux circonstances, tout bonnement, naturellement, la maman enseigne peut-être la plus précieuse des leçons.

Tout dans la nature est harmonie et par sagesse autant que pour le plaisir de réussir, il faut accepter cette loi. Mettez-y la note qu'il faut en appréciant le fait que dans ce monde la loi morale est une loi d'amour et les lois physiques, lois d'harmonie. Quand le principe est accepté, on pourrait dire digéré par la raison et le cœur, tout devient facile et la vie avec ses problèmes cesse d'être hostile. Ils sont heureux les enfants qui apprennent cela dans leurs jeunes années, pour qui la vie est devenue naturelle, une vraie philosophie de la vie parce que c'était l'habitude chez eux de vivre et de sentir comme cela.

Alors, puisqu'il faut nager avec le courant, pourquoi pas manger aussi avec la température? C'est facile. Voyez plutôt:

Si les enfants se baignent en se levant, pourquoi pas un gros déjeuner tout de suite après. De la viande, des légumes, tout ce qu'on mange ordinairement comme repas principal. La maison est fraîche, tant mieux pour la chaleur de la cuisson. Ensuite on s'en ira dehors.

Après ce repas substantiel, puisqu'il faut attendre deux heures pour se baigner, on pourrait s'occuper de toutes les tâches ménagères, petits et grands faisant chacun sa part.

Impossible de se faire aider des enfants? Laissez-les choisir la besogne eux-mêmes, et ils se mettront à l'oeuvre sans tarder avec un minimum d'encouragement. Et puis pendant ces heures de corvées ménagères préparez ce qu'on mangera après le bain du milieu du jour et organisez aussi le repas du soir avec quelque chose qui demande très peu de temps à la dernière minute.

Mangez dehors, sur le pouce, le midi.

Quand au souper, servez-le donc quand le soleil se couche ou si le temps se couvre. On pense à manger dès qu'il fait plus frais ou qu'il n'y a plus de soleil. Le fait a été observé: c'est flagrant. On boude la nourriture substantielle quand il fait chaud et que le soleil dore le paysage.

Les jours de mauvais temps faites toute la cuisine que vous voudrez et faites les repas aussi substantiels que vous pourrez; le changement sera agréable. Et puis quand tout le monde est tenté de maugréer contre la pluie, pensez donc un peu que la pluie c'est pour nous de l'électricité. Le Seigneur a doté notre pays de tout ce qu'il faut pour bâtir les grands pouvoirs d'eau qui sont notre grandeur et notre richesse mais autant que nos forêts, nos lacs et nos barrages ont besoin d'eau. Pourquoi bouder notre chance?



**Le communisme dans l'Inde**

L'épiscopat de l'Inde a publié récemment une Lettre Pastorale commune qui met les fidèles en garde contre le danger que représente de plus en plus le communisme pour ce pays. "Un nouvel ennemi tente d'utiliser les aspirations légitimes de l'Asie pour ses buts propres et selon ses vues." De fait, le communisme n'est qu'un nouveau colonialisme.

Les évêques montrent ensuite quelles sont les théories sociales et économiques du communisme, et prouvent qu'elles sont diamétralement opposées aux traditions séculaires de l'Inde: "Une industrialisation exagérée et le capitalisme antisocial aussi bien que le

communisme ne peuvent que nuire à la tradition asiatique." La vie économique et sociale de l'Inde moderne doit être mise sur pied selon les traditions du pays, qui exigent que la famille en soit la base. En conclusion, les évêques mettent également en garde contre le danger du nationalisme exacerbé, qui risque d'opposer les uns aux autres les différents peuples d'Asie.

**TOUX BRONCHIQUE**

Une toux bronchique énervante vous empêche-t-elle de dormir? Le flegme est-il si épais dans vos bronches que la toux ne suffit pas à le détacher? Les capsules RAZ-MAH Templeton sont spécialement faites pour détacher le flegme, en permettre l'expulsion et vous soulager de cette toux et de ce sifflement. Achetez RAZ-MAH aujourd'hui. 65c. \$1.35 toutes pharmacies. R-547

**Les vieux noms du Québec**



Gagnon



Labat

La gaieté régnait au petit village de Ste-Anne de Beauré, en cette belle journée ensoleillée du 29 juillet 1640. Tous les habitants s'étaient réunis pour fêter les épousailles de Jean Gagnon et de sa jeune femme, Marguerite.

Les nouveaux époux compaient bien trouver en Nouvelle-France le bonheur et la réalisation de tous leurs rêves. Il ne pouvait être question d'un voyage de noces, les forêts à cette époque étant infestées de sauvages hostiles. Aussi les jeunes mariés s'établirent-ils sur-le-champ dans leur nouvelle habitation, une simple cabane que Jean avait construite de ses mains, pour y vivre la vie rude des colons.

Le Ciel bénit leur union. Lorsqu'en 1670, Jean parvint au terme de sa vie, la famille Gagnon comptait huit grands enfants. Il s'éteignit doucement, réconforté par la pensée que le nom de sa famille se perpétuerait au pays. Il fut inhumé dans le cimetière paroissial de Château-Richer. Aujourd'hui, le nom des Gagnon est considéré dans toute la province comme l'un des plus anciens et des plus dignes de respect.

En l'an 1653 était arrivé de St-Gilles, en Gascogne, un autre pionnier désireux d'entreprendre une vie nouvelle dans le Nouveau Monde, loin de sa France natale. Il était plus âgé; de fait, il avait cinquante-trois ans quand il fit le voyage accompagné de sa fidèle épouse.

Ils s'établirent au voisinage du petit fort de Trois-Rivières, peinant deux ans durant à défricher leur terre. Ils n'étaient pas seuls. D'autres colons, confiants en l'avenir, travaillaient à leurs côtés. Mais, au cours du deuxième hiver, quelques jours avant Noël, les Iroquois attaquèrent la colonie. Et l'habitant Mathieu Labat perdit la vie en défendant chèrement celle des siens.

D'autres Labat le suivirent au pays et continuèrent son travail de pionnier. L'un d'eux, épelant son nom Labatt, fut la souche d'une famille qui devait connaître la célébrité dans la préparation de bières et d'ales de qualité.



Pour remédier au problème de la fumée des usines, on installe dans les cheminées, incinérateurs et autres corrupteurs d'air, des tiges spéciales composées principalement d'alumine (oxyde d'aluminium). Ces tiges ne provoquent pas seulement la combustion des gaz, mais elles permettent aussi de récupérer la chaleur et de l'utiliser à nouveau dans l'usine.

L'aluminium entre dans la composition de nombreux articles d'usage courant — avions, meubles, ustensiles de cuisine, etc. — qui contribuent à nous rendre la vie plus agréable. Au 4ième rang au point de vue consommation de l'aluminium, le Canada est au 1er rang au point de vue exportation.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)

Pilsener est aussi un vieux nom. Cette bière fut d'abord brassée dans la région de Pilsen, en Bohême, et la recette secrète devait passer avec la famille Labatt au Nouveau Monde, où la Pilsener continue d'être brassée selon les meilleures traditions du Vieux Monde.

TOUS DROITS RÉSERVÉS

## TRAVAUX GEOLOGIQUES DANS LE QUEBEC

Le programme le plus vaste jamais entrepris

L'honorable W. M. Cottingham, ministre des Mines de la province de Québec, a annoncé que le programme de travaux géologiques de son ministère pour 1956, aujourd'hui même en voie de réalisation, est le plus vaste jamais entrepris, depuis la longue histoire d'exploitation géologique et minière de la province. Trente-sept équipes sont à l'oeuvre dont 24 s'occupent de cartographie géologique et 13 d'une variété de projets de nature plus spécialisée.

M. Cottingham a fait remarquer que, se basant sur l'expérience du passé, les recherches des géologues du ministère ouvriront, en certains cas, une voie nouvelle favorable à l'industrie privée, dans de vastes régions riches en minerais. D'autres travaux ont débuté dans les régions minières déjà connues, aidant ainsi au développement économique de ces régions.

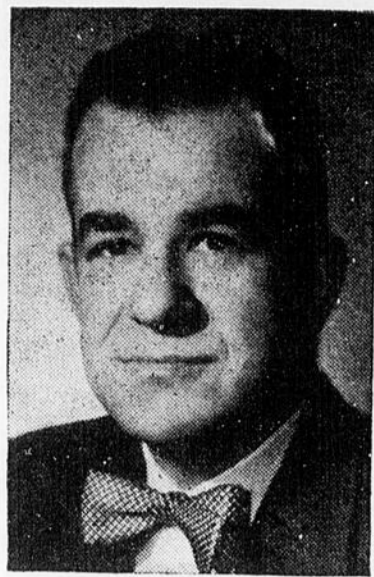
Les équipes de géologues sont au travail dans différentes parties de la province, s'étendant au Sud au Nord jusqu'aux limites de la baie d'Ungava, et des limites Est de l'Ontario à Gaspé et à la Côte Nord, dans le bas du fleuve St-

Laurent.

Les quatre équipes dirigées le plus au Nord sont à cartographier le district du Nouveau-Québec, à l'Ouest et au Sud-Ouest de la baie d'Ungava, où, en plus des formations ferrifères, il y a d'importants indices de dépôts de métaux de base, comprenant le cuivre, le nickel, le plomb et le zinc.

Dans le district électoral de Saguenay, une région d'environ 65 milles, au Nord-Est de Sept-Iles, est sous étude; une équipe y examine les formations rocheuses, au voisinage de la grande entreprise hydro-électrique récemment complétée sur la rivière Bersimis, située à environ 200 milles au Nord-Est de la ville de Québec.

Cinq équipes de géologues ont été dirigées vers l'important centre de Chibougamau, qui connaît présentement un développement minier sans précédent. Un groupe s'occupe de relever la carte géologique du canton de Roy; les quatre autres groupes ont à couvrir, chacun, des régions de 200 milles carrés ou plus, respectivement à 50 milles au Sud-Ouest, à 20 milles au Nord-Ouest, 40 mil-



M. Aimé Gagné, directeur du journal "Le Lingot" d'Arvida, a été élu président de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada, lors du congrès annuel de cette association, tenu à Sherbrooke les 17, 18 et 19 août derniers.

les au Nord-Est, et 65 milles au Sud-Est de Chibougamau qui a connu récemment une si rapide expansion.

Dans le district électoral de Rouyn-Noranda, on est à compléter la cartographie du canton de Duprat, à 15 milles au Nord-Ouest de Noranda, et une deuxième équipe est à préparer la carte d'une région située à 35 milles au Sud-Est de ce centre.

Deux équipes cartographient le district électoral de Pontiac: l'une couvre 200 milles carrés, aux environs des lacs Delaney et Renzy, à 50 milles au Nord-Ouest de Maniwaki où, l'automne dernier, les prospecteurs avaient localisé des zones de cuivre et de nickel; l'autre s'occupe de cartographier une région d'une aussi grande étendue, à 50 milles au Nord-Ouest de Hull.

Une région dans les districts électoraux de Papineau et de Labelle, à 55 milles au Nord-Est de Hull, est sous étude; une autre région dans Terrebonne et Montcalm, à l'est de Ste-Agathe, est également couverte.

Dans les cantons de l'Est, trois équipes sont au travail. Un groupe fait la carte géologique des cantons de Bolton et de Stukely, à environ vingt milles au Sud-Ouest de Sherbrooke, non loin des terrains miniers de Québec Copper Corp. Ltd. Les deux autres groupes font des cartes régionales, l'un dans le district de Frontenac au Sud du lac Mégantic, l'autre dans la région de St-Sylvestre, à 30 milles au Sud de la ville de Québec.

A 115 milles au Nord-Est de la Vieille Capitale, une région située dans l'angle Sud-Ouest de Témiscouata est à l'étude.

Trois équipes ont été désignées pour travailler dans la Gaspésie. La première doit couvrir une région des bords du St-Laurent, à l'Est de Matane. La deuxième poursuit des recherches dans les montagnes Shickshocks, à quelque 200 milles au Sud-Ouest de Cap Chat. La troisième équipe cartographie une région longeant la rivière Bonaventure, à environ 40 milles au Sud-Ouest de la ville de Gaspé.

Une équipe examine les méthodes de prospection géochimique, dans le district de Chibougamau, et une autre équipe poursuit des études géophysiques dans l'Argenteuil.

Les ingénieurs du ministère des Mines travaillent à l'élaboration de quantité d'autres travaux, y compris les recherches nécessaires pour résoudre les problèmes hydrotechniques, (ou d'approvisionnement d'eau) la classification des dépôts métallifères ou non-métallifères, et l'étude des dépôts de marne.

Les sondages en profondeur, entrepris par les compagnies privées en différents endroits de la province pour la recherche du pétrole,

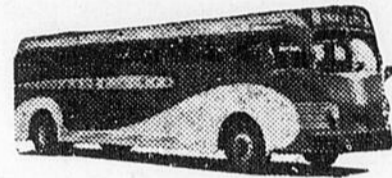
se continuent sur une grande échelle.

En résumé, l'honorable M. Cottingham insiste sur la variété des travaux accomplis et souligne le fait que toutes les parties de la province reçoivent une attention particulière de son ministère.

Comme conclusion, le ministre des Mines de Québec a déclaré que son ministère continuera sa politique bien connue d'assistance et d'encouragement à tous ceux qui sont vraiment intéressés au développement des vastes ressources minières de la province, c'est-à-dire le prospecteur, les propriétaires de terrains miniers, les compagnies ainsi que les particuliers.

### Deuil épiscopal aux Etats-Unis

L'épiscopat des Etats-Unis est dans le deuil. Un de ses membres les plus distingués et les plus actifs, S. Exc. Mgr John Francis Noll, évêque de Fort Wayne depuis 36 ans, vient de mourir à l'âge de 81 ans. On ne compte plus ses nombreuses initiatives. Il fonda l'hebdomadaire "Our Sunday Visitor" dont le tirage est probablement le plus élevé des journaux catholiques du monde. Il fonda aussi la revue "The Priest" et le "Family Digest." Nombreuses sont ses publications: livres et tracts. La plus connue et la plus populaire est "Father Smith Instructs Jackson" qui atteint 80 éditions.



## VOYAGEZ PAR LES AUTOBUS CARIER ET FRERE LTEE

pour

... GRAND'MERE  
... SHAWINIGAN FALLS  
... TROIS-RIVIERES  
... MONTREAL  
QUEBEC

### NOUVEL HORAIRE

Départs de La Tuque

Tous les jours :  
11 h. 30 de l'avant-midi — 3 h. de l'après-midi  
6 h. 30 du soir  
Tous les jours excepté les dimanches et fêtes:  
6 h. du matin  
Dimanche et fête seulement:  
9 h. du soir

Pour informations, téléphone 3443



CE QUE DOUCEUR PEUT FAIRE — Avec beaucoup de douceur et un bloc de sel, le cadet-capitaine Ron Thompson, de Beauharnois, et le cadet-major Claude Larochelle, de Montréal, se sont fait un ami de ce mouton des Rocheuses. Plus de 200 cadets sont actuellement au camp national des cadets pour une période de trois semaines d'instruction. Tous se sont distingués à l'étude durant l'année et ont mérité cette récompense, c'est-à-dire un séjour à Banff (Alb.). (Photo de la Défense nationale).

# ARRÊTEZ!

OBTENEZ GRATIS

UNE  
VÉRIFICATION  
PRÉVENTIVE  
DE LA  
VISIBILITÉ

GICLEUR DU PARE-BRISE  
ESSUIE-GLACE  
ÉCLAIRAGE ET FILIERIE  
RÉTROVISEURS

NOUS EMPLOYONS DES

PIÈCES ET ACCESSOIRES  
**CHRYCO** pour une "VISIBILITÉ SÛRE"

DUBOIS MOTOR SALES

**MAINTENANT** *O'Keefe's*

## VOUS ÉPARGNE DE L'ARGENT AVEC LE NOUVEAU CARTON

12 PETITES RETOURNABLES

ARGENT TRAVIS SUR BOUTEILLES VIDES

LA BIÈRE  
EXTRA  
OLD STOCK

*O'Keefe's*

VOUS aimerez

*O'Keefe's* ...

la bière O'Keefe est brassée avec du  
**HOUBLON SANS GRAINES — elle est DOUCE!**

D'après M. Paul Gouin. . .

# Le Canada français n'est plus français

"Le visage du Canada français", tel était cette année le thème du défilé, sorte de tableau mobile dépeignant la vie des Canadiens français à travers les âges.

Le programme de la St-Jean-Baptiste a comporté des cérémonies religieuses, le grand banquet de la société, des danses de folklore et, surtout, le feu de la St-Jean.

Mais au milieu de ces réjouissances, Me Paul Gouin, président du Conseil de la Vie Française en Amérique, a mis le peuple en garde contre les illusions :

"Il est inutile, a-t-il dit, il serait même dangereux de continuer à nous bercer d'illusions : le visage du Canada français n'est plus français."

Au cours du banquet marquant la fête nationale des Canadiens français, M. Gouin a révélé que "le 24 juin 1957, dans la ville de Québec, berceau de la vie française en Amérique, s'ouvrira un congrès national au cours duquel nous étudierons, avec la collaboration de spécialistes, un programme de reffrançisation dont l'exécution sera ensuite confiée à des organismes régionaux groupant les représentants de toutes les associations patriotiques, économiques, commerciales, historiques, culturelles et sociales".

### Reffrançisation

L'orateur a particulièrement insisté sur la nécessité de "reffrançisation d'abord de notre carte géographique qui est en quelque sorte l'enseigne de la province". Il a ajouté qu'il avait déjà reçu, en vue du congrès annoncé pour l'an prochain à Québec, l'approbation et l'aide du gouvernement provincial; il ne doute pas que les sociétés nationales voudront maintenant lui accorder l'assistance nécessaire.

Le programme du prochain congrès du Conseil de la vie française, a dit M. Gouin, comprendra très peu de discours. Il comportera des expositions architecturales, des concerts, des expositions de peintures et de

sculptures, des manifestations artistiques mettant en valeur nos immenses richesses folkloriques, ainsi que le talent de nos écrivains, musiciens et metteurs en scène.

### Le bon goût

Le conférencier a souligné le bon goût de nos ancêtres dans la construction de leurs maisons, de leurs églises, et dans le choix des noms qu'ils ont donnés à leurs villages : Bellechasse, St-Jean-Port-Joli, Trois-Pistoles, Rougemont, les Eboulements, Château-Richer, des noms puisés dans le sol même de chez nous, des noms simples et gracieux comme les toits à bâtière et les clochers d'autrefois... Mais plus tard, a poursuivi M. Gouin, "notre carte géographique se transforma en litanies : Ste-Appoline-de-Patton, Ste-Hypolyte-de-Kilhenny, St-Hedwidge-de-Clifton, St-Samuel-de-Gayhurst, Ste-Cécile-de-Nasnam, St-Valère-de-Buistrode, St-Jean-Baptiste-de-Cahoon, etc..."

Bientôt, a ajouté M. Gouin, "la même carte prit la tournure d'un compte-rendu de campagne électorale : Fitzpatrick, Lemieux, Taschereau, Kelly, Kaine, Gouin, Parent, Chapais, Belly, Flynn..."

On tomba ensuite dans les "Daveluyville, Plessisville, Proulxville, Arthurville, Ryanville, Val-Morin, Val-Barette..."

"Comment reprocher à un aubergiste de ne pas donner à son établissement un nom harmonieux quand il habite St-Hedwidge-de-Clifton, Proulxville ou même Gouin?"

### Votre visage

Chargé depuis 1948 par le gouvernement de la province de la conservation et de la mise en valeur de notre patrimoine artistique et culturel, ainsi que de la conservation de nos caractéristiques ethniques, M. Gouin a constaté, au cours de ses recherches, enquêtes et études que le visage du Canada français n'est plus le reflet, le miroir de notre culture, de notre esprit français. Il s'américanise de plus en plus dans le mauvais sens du mot.

Maintenant que Walter Alston le Gérant des Dodgers leur a donné une semonce, il semble que ses joueurs soient plus déterminés que jamais à reprendre la tête de la Ligue Nationale pour défendre leur championnat mondial de baseball. Les seuls équipes qui aient des chances de supplanter les Bums, sont: les Braves de Mil-

waukee et les Reds de Cincinnati. On peut donc s'attendre à une fin de saison mouvementée dans le grand Circuit entre ces trois équipes.

★

Pour la première fois depuis qu'il dirige les Yankees, Casey Stengel a vu son équipe perdre six joutes consécutives.

## POULIN & FORTIN ASPHALTE

La Tuque

Entrepreneurs généraux

Pavage de chemins

Spécialités: Cours privées et stations de gasoline

Ouvrage garanti

Estimés gratuits sur demande

Tél. 4480

### Votre téléphone deviendra un de vos meilleurs vendeurs

si vous étendez votre rayon d'action en insérant une annonce dans la Section Classifiée.

Si vous êtes en affaire, n'oubliez pas: La vente est à moitié effectuée quand vous avez trouvé l'Acheteur. Maintenez constamment votre nom sous leur regard dans la Section Classifiée de l'Annuaire du Téléphone.

Chaque jour, des centaines de ménagères ont recours à cette Section Classifiée pour appeler quelqu'un exerçant le même commerce que vous. Vous trouvent-elles?

### LA COMPAGNIE DE TELEPHONE DE LA TUQUE

The Housewife's Best Friend . . .

**FASCO** AUTOMATIC VENTILATING FAN!



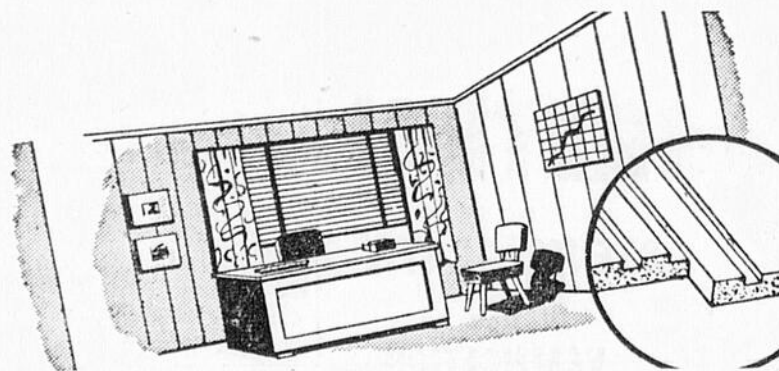
La meilleure amie de la ménagère...

Le ventilateur automatique FASCO pour la cuisine!

La ventilation de la cuisine est devenue une chose essentielle de nos jours. Les éventails de ventilation FASCO s'adaptent à tous les genres de foyers — grands ou petits, neufs ou de construction moins récente.

- GARDEZ VOTRE CUISINE PROPRE, fraîche et confortable l'année durant.
- ECONOMIQUE Installation peu dispendieuse... utilise moins de courant qu'une lampe de 40 watts.
- RAPIDE Change l'air de la cuisine à toutes les 3 minutes.
- PAS DE COURANTS D'AIR. SILENCIEUX... FACILE A INSTALLER.
- PORTE UNE GARANTIE DE 5 ANS.

PUT UP  
**TEN-TEST**  
INSULATING  
**PERFECTILE**  
—THE JOB'S COMPLETED!



RESTAURANTS  
FOOD MARKETS  
KITCHENS  
BATHROOMS



**MASONITE**  
**TEMPRTILE**

chez

**F. X. LAMONTAGNE LTEE**

La ferronnerie-quincaillerie la plus complète à La Tuque

### INVITATION

Nous invitons nos citoyens à profiter de la visite de la roulotte

### International

### Panel Boards

à La Tuque  
mardi, le  
28 août

pour vous rendre compte de l'usage que l'on peut faire des matériaux de construction

I. P.

Voyez-les installés

★

# En marge d'un sonnet

L'affaire des "fuites" en France, premier juge d'instruction de l'affaire, avant qu'on décidât de la soumettre au tribunal des forces armées, fut le commandant de Ressayguier. Il est l'arrière-petit-fils du poète Jules de Ressayguier, ami en sa jeunesse de Victor Hugo, qui passa à la postérité avec le sonnet monosyllabique qu'un écolier de seize ans se ferait scrupule d'ignorer :

Fort Belle Elle Dort.  
Sort Frêle, Quelle Rose.  
Close, La Rose Brise.  
L'a Prise. Brise

Le plus curieux, c'est que le fameux sonnet n'est pas de Jules de Ressayguier, mais de son fils Paul. Quand, il y a environ un siècle, qui n'a rien à voir avec la littérature, met en lumière un nom qui évoque d'anciens souvenirs littéraires : celui de Ressayguier. Lequel s'avisa de l'attribuer à Jules, le père et le fils se fâchaient. Le premier disait cette acrobatie indigne de lui, et Paul se lamentait d'être dépouillé de sa seule poésie. Il y a déjà longtemps, le comte Etienne de Ressayguier fit là-dessus les précisions qu'il faut, mais la légende tient bon. A la mi-mars de 1956, les Nouvelles littéraires de Paris donnaient encore à Jules la paternité du sonnet.

Jules de Ressayguier, dont on sait aujourd'hui peu de chose, fut vers 1830 une célébrité littéraire. Non seulement dans sa ville natale de Toulouse, mais à Paris, où il avait son salon dès 1826, rue Taitbout. Après avoir donné dans les idées nouvelles qui devaient conduire au romantisme, il rejeta celui-ci à cause de ses outrances. A cette époque, Victor Hugo jeune fréquentait chez lui, de même que Lamartine et Vigny, Musset, Sainte-Beuve, Charles Nodier, la blonde Madame de Girardin, avant son mariage. Là se trouvaient aussi les poètes du Midi, avec à leur tête, comme il convient, Soumet et Guiraud, les deux Alexandre, comme disaient les familiers de la

maison. Nommons encore le prodigue Roger de Beauvoir, boulevardier impénitent et roi des soupirs; Emile Deschamps, imprévu et humoristique; Beauchesne, l'historien du Temple; le boulanger-poète Reboul, débarqué de Nîmes et apportant l'odeur de sa Provence; les classiques Brifaut et Ancelot; le comte de Falloux, qui disait du salon Ressayguier qu'il avait été son unique école littéraire. Madame de Ressayguier, née MacMahon, fille du marquis de MacMahon, pair de France sous la Restauration, accueillait tout ce monde avec le même sourire, la même grâce parfaite, aussi bien les débutants lisant leurs premiers vers que les arrivés. On présumait toujours que le nouveau avait ou aurait du talent. S'il en manquait, Madame de Ressayguier, que ses intimes appelaient Nina, donnait quand même le signal des applaudissements.

Jules de Ressayguier appartenait à la plus haute noblesse. Né le 28 février 1788, avant la Révolution, il était fils d'Emmanuel de Ressayguier, procureur général au Parlement, qui dut fuir en Espagne dès 1790, rentra en France pour se cacher à Paris et mourut mystérieusement le 1er novembre 1801, sans avoir revu ses enfants. Devenu officier de cavalerie en 1806, Jules participa aux campagnes de Prusse et de Pologne, et vers la même époque écrivit ses premiers vers. D'abord rattaché à la tradition classique et à la manière du XVIIIe siècle, il tendit bientôt vers des formes nouvelles, voyant la littérature en évolution, mais se sépara de Hugo, à la gloire naissante duquel il contribua, quand celui-ci leva l'étendard de sa révolution. Pendant quinze ans, à Paris même, il fut mêlé à la bataille littéraire, se tenant à mi-chemin entre classiques et romantiques. Il collaborait aux revues à la mode et publia plusieurs ouvrages bien accueillis, dont ses Tableaux poétiques en 1828, qui

connurent six éditions successives. Il prépara un roman, écrivit même un drame et, ce qui est singulier, à la manière de ceux de Hugo : Isabelle d'Aspen. Cinq actes en vers, qu'il présenta au Théâtre-Français en 1831 et qu'il condamna lui-même après une lecture. On ne sait s'il la brûla, mais cette œuvre ne fut pas retrouvée. Français d'ancien régime, catholique convaincu, respectueux des disciplines morales, de Ressayguier n'était pas fait pour le romantisme, école qui proclamait, rappelle Louis Malgron, "le droit au bonheur, la souveraineté de la passion, la divinité du désir." Dès 1840, il retourna à son pays toulousain et y vécut jusqu'à ses derniers jours, continuant d'écrire des vers qui n'ont rien de romantique.

L'Illettré

## Pourquoi ils sont détestés

"Time" faisait grand état, ces jours derniers, d'un article que Raymond Cartier câblait de New-York à Paris-Match et dans lequel le correspondant français analysait les facteurs qui, à son sens, faisaient "détester les Américains dans le monde entier". Et "Time" paraissait réellement ému, à ce point de reproduire le bouquet spirituel suivant qui terminait le papier de Cartier:

"L'américanisme est entretenu par des fautes de jugement, par des erreurs lourdes et évitables. L'une des plus fréquentes est l'incapacité de prendre parti. La plus générale est d'obéir à l'idéologie, ou plus exactement à un ensemble confus dans lequel l'idéologie et l'égoïsme se confondent et se masquent mutuellement. Il y aurait moins d'anti-américanisme dans le monde si l'Amérique mettait au rancart ses aspirations philanthropiques, sa vocation de Père Noël, sa moralité internationale transcendante, tout son attirail de missionnaires, tout son équipement de boy-scout et si elle faisait ouvertement et intelligemment la politique de ses intérêts".

## POTINS SPORTIFS

Deux joueurs qui ne s'estimaient pas sont devenus du jour au lendemain des compagnons inséparables. Ce sont Carl Furillo qui fut déjà atteint par Sal Maglie et ce dernier qui lance maintenant pour les Bums.

Ted Williams qui avait frappé un circuit pour devenir égal à Stan Musial dans ce domaine a vu "the man" revenir à la charge pour frapper un autre circuit et prendre les devants.

Les deux circuits consécutifs frappés aux dépens d'un même lanceur (Warren Sphan) par Williams et Mantle constituent un nouveau record pour cette joute.

La grande étoile individuelle de la joute fut certainement le joueur de troisième but Boyer des Cards de St-Louis avec ses trois coups sûrs et ses trois arrêts spectaculaires durant la joute.

Les trois meilleures joueurs des dix dernières années: Jos Di Maggio, Stan Musial et Ted Williams sont présentement l'objet d'un ballotement pour savoir lequel des trois fut réellement le meilleur.

Les deux équipes qui comptent maintenant le plus grand nombre de joutes ayant été lancées sans point ni coup sûr, sont les Red Sox de Boston et les White Sox de Chicago, avec 11 joutes chacune. Johnny Van Der Meer toutefois possède l'unique distinction d'avoir été le seul lanceur à réus-

sir l'exploit deux fois de suite au cours de l'année 1938.

Paul Dean et Bob Feller alors qu'ils étaient âgés que de seulement 21 ans furent les deux plus jeunes lanceurs à réussir une joute sans point ni coup sûr tandis que Mel Parnell des Red Sox qui vient de réussir l'exploit est le plus âgé avec 34 ans.

Stan Musial vient de réussir un exploit sans précédent alors que dans une même joute où l'adversaire tentait de le tenir en échec, il eut à faire face à 5 lanceurs différents, à ses 5 apparitions au bâton durant cette joute.

Le Gérant Général des Indiens de Cleveland, Hank Greenberg demandera à la réunion des Magnats du baseball à l'automne, que les deux Ligues Majeures jouent

des joutes Inter-Ligue l'an prochain.

Nous doutons que Mantle ne devienne l'idole du peuple américain et de toute la jeunesse des Etats-Unis comme ce fut le cas pour Ruth qui fut aussi reconnu pour ses nombreuses frasques.

Jim Wilson le lanceur des Red Sox de Boston peut se vanter d'être le seul lanceur des Majeures à avoir été choisi deux années consécutives sur le club d'étoiles des deux Ligues Américaine et Nationale.

L'industrie canadienne du textile ne vend qu'une infime quantité de ses produits à l'extérieur des frontières du pays, mais doit par contre faire face à la compétition des importations croissantes.

**SALON PARISTYL**

Il me fait plaisir d'annoncer aux dames et demoiselles de La Tuque que je suis de nouveau à leur service

**BLANCHE BOISVERT**  
676, rue Commerciale Tél. 3616

**C'est sensationnel!**

**VOUS**

**choisissez**

une couleur de peinture

**tournez**

le bouton et le cerveau électronique vous donne automatiquement votre couleur

**ne manquez pas de voir à l'oeuvre**

le **B-H** **TAHOUSEE**

(PEINTURES B-H)


Des millions de couleurs

MAGASIN **H-ARTHUR-V HARVEY**

539, St-Antoine Tél. 2811

**PHARMACIE BERGERON**

La pharmacie la plus moderne de la région



**BONBONS LAURA SECORD**

**COSMETIQUES :**  
**ELIZABETH ARDEN, DOROTHY GRAY, TUSAY**

**SPECIAL :**

Avec chaque achat de Max Factor Pan Cake Make Up, une éponge de soie naturelle importée, absolument gratis.

Echantillon gratuit de sirop Vick's avec l'achat du Vick's Vaporub.

Vitalis V-7 avec peigne gratuit.

3 Way Shave — Mousse à barbe — Rég. 50c pour 33c

Lotion pour les mains Woodbury's — Rég. \$1.40 pour 69c

★

**PHARMACIE BERGERON**

Jacques Marchand, B.A., B.Ph., L.Ph., Prop.

332, rue Saint-Joseph Tél. 3522

**Organisation des essais de boxe olympique de la Palestre Nationale, 25-26-27 septembre**

Sept champions des derniers Golden Gloves et cinq finalistes du même tournoi, sont au nombre de vingt boxeurs, choisis par l'A.A.U. du Canada, division du Québec, pour représenter la province dans les prochains essais olympiques qui seront présentés à Montréal sous les auspices de la Palestre Nationale, à la fin de septembre. Les dirigeants de la boxe amateur dans le Québec ont également choisi deux substituts pour le tournoi, dont les semi-finales au-

ront lieu au Mont St-Louis les 25 et 26 septembre et les finales au Forum, jeudi le 27 septembre. C'est M. Lucien Letendre, président du comité de boxe de la Palestre qui a annoncé les choix de l'A.A.U. du Québec. Parmi les boxeurs choisis, on remarque le nom de Mickey Bergin, un jeune homme qui a déjà gagné une médaille d'or aux derniers Jeux de l'Empire, tenus à Vancouver. Bergin, un pugiliste de 139 livres, a été un choix un-

nime même s'il a perdu dans les semi-finales des Golden Gloves, à cause d'une mauvaise coupure à un oeil. Il est cependant complètement rétabli de cette blessure et n'a jamais cessé de s'entraîner pour être à son meilleur pour le prochain tournoi, le plus important au Canada, dans le domaine de la boxe amateur.

Eddie Stock, un autre boxeur qui compte également beaucoup d'expérience chez les amateurs, a été choisi pour la classe 147 livres. Stock est un nom très bien connu dans la boxe amateur et tout récemment, il impressionnait en remportant la victoire contre un champion d'Irlande, lors de la venue des boxeurs irlandais à Montréal. Stock avait gagné le championnat des Golden Gloves au mois d'avril.

James Montgomery, un jeune pugiliste qui avait beaucoup impressionné dans le dernier tournoi des Gants Dorés pour ensuite surprendre les experts en remportant la victoire sur un champion d'Irlande au mois de mai, a également été un choix unanime pour la classe 156 livres. Il est à noter que Montgomery a triomphé dans la classe 165 livres dans les Golden Gloves. Un sérieux entraînement lui a cependant permis de réduire son poids à 156 livres.

Les dirigeants de l'A.A.U. ont également fait le choix de trois boxeurs de l'extérieur de Montréal, pour le prochain tournoi qui est sous la présidence d'honneur de l'hon. Jean Barrette. Il s'agit de Jean-Claude Leclerc, un 112 livres de Shawinigan Falls, Paul Gendron, un 165 livres d'Asbestos et Robert Piau, 156 livres.

La classe des poids lourds sera représentée par Robert Cléroux, un jeune homme qui a démontré beaucoup de puissance dans ses coups depuis ses débuts dans la boxe amateur. Léo Roy, un autre

solide athlète a été le deuxième choix chez les poids lourds.

L'équipe du Québec:

112 lb.: Michael Pollock, University Settlement, champion des Golden Gloves. Jean-Claude Leclerc, Shawinigan Falls, Qué.

119 lb.: Gilbert Saywer, Irish A.C. Gabriel Mancini, White Owl A.C., finaliste des Golden Gloves.

125 lb.: Gerry Boucher, Pte St-Charles, champion des Golden Gloves. Ken Maher, Rosemount B.C.

132 lb.: Yves Emond, Millcraft, A.C., champion des Golden Gloves. Eddie Smith, Rosemount B.C., finaliste des Golden Gloves.

139 lb.: Mickey Bergin, Pte St-Charles. Clément Sarrazin, Immaculée-Conception, finaliste des Golden Gloves. Henry Maxwell, Rosemount B. C. substitut.

147 lb.: Eddie Stock, University Settlement, champion des Golden Gloves. Yvon Côté, Millcraft A.C.,

finaliste des Golden Gloves. Arger Emond, Irish A.C., substitut.

156 lb.: Jame Montgomery, Millcraft A.C., champion des Golden Gloves à 165 livres. Robert Piau, Windsor Mills, Qué.

165 lb.: Wally Gordon, Rosemount B.C., finaliste des Golden Gloves à 178 livres. Paul Gendron, Asbestos, Qué.

178 lb.: Brian Stewart, Pte St-Charles, champion des Golden Gloves. Gerry Collins, Square A.C.

Poids lourd: Robert Cléroux, Immaculée-Conception, champion des Golden Gloves. Leo Roy, Irish A.C.

Si tous les lanceurs des Yankees avaient répondu à ce que l'on attendait d'eux, les Yankees seraient déjà proclamés vainqueurs dans la Ligue Américaine, c'est présentement le gros bobo sur l'équipe de Stengel.

**Avez-vous un problème de nettoyage?**

Des soins réguliers font durer les tissus plus longtemps.

Nettoyage à fond

**AIR-SOFT**

Procédé de nettoyage

**DETREX**

Rapide - Sûr - Inodore

★

**LEON LAMBERT**

NETTOYEUR

Tél. 2784 La Tuque



**Ecole ASSELIN Business School**

Commerciale

622, rue St-Antoine

Tél. 2466

**Cours commercial bilingue (Complet)**

Jour et soir

Français, Anglais, Mathématiques, Sociologie, Comptabilité, Classement, Sténographie, Dactylographie, Correspondance, Machines à calculer et à imprimer.

Attention spéciale à la conversation anglaise.

Nouveau cours de "Secrétaire Bilingue"

Inscrivez-vous dès maintenant car le nombre de places est limité.

Nous aidons nos finissants à se trouver un emploi.

Ouverture des classes le 5 septembre.

**Incroyable mais vrai!**

VOUS POUVEZ OBTENIR AU MAGASIN J. R. BEAUDOIN & CIE

Le fameux réfrigérateur ROY Supérieur De Luxe, 12 pieds cubes, avec garantie de 5 ans. pour seulement

**\$299.00**  
Régulier \$409.00

aussi :

La fameux poêle électrique ou combiné GURNEY pour seulement

**\$379.00**  
Régulier \$449.00

Vous pouvez échanger votre vieille machine à laver pour la nouvelle EASY. Quelle que soit la condition de votre lessiveuse usagée, nous vous allouons \$75.00 sur l'échange.

**PRELARTS**  
jamais à si bas prix

CONGOLEUM ..... \$1.40 la verge courante  
REXOLEUM De Luxe .. \$1.25 " "  
REXOLEUM Régulier .. 99c " "

**J. R. BEAUDOIN & CIE**

Coin Réal et Scott  
La Tuque - Tél. 2823



# Les "démons" de la vitesse

Un automobiliste vient de se faire condamner, à Montréal, à 15 jours de prison et, pour six mois, s'est fait enlever son permis, parce qu'il avait conduit sous l'influence de l'alcool sa voiture, avait été impliqué dans deux accidents, au cours desquels quatre personnes furent blessées, et qu'il s'était enfui du lieu de l'un d'eux.

Un autre a dû payer une amende de \$100 et s'est vu retirer son permis durant six mois pour avoir passé 90 milles à l'heure à travers un village et avoir forcé une file de voitures venant en sens inverse de se ranger pour éviter d'être frappées.

Un autre devra payer une amende de \$100 ou faire un mois de prison pour avoir doublé à droite à une vitesse de 65 milles à l'heure plusieurs voitures au coeur d'une petite ville.

Un autre s'est vu infliger une amende de \$100 pour avoir fait 80 milles à l'heure

dans un tournant.

Pendant la fin de semaine, la police provinciale à Montréal a arrêté 39 automobilistes pour avoir conduit dangereusement leur voiture d'une manière ou d'une autre et elle a distribué 1,667 billets pour contravention au code de la circulation.

Il est évident que, malgré les avertissements de la police et la sévérité des juges, un grand nombre d'automobilistes ne se préoccupent d'aucune façon de la sécurité routière. Sans doute, l'action conjuguée de la police et de la justice, n'a pu encore produire tous les résultats que la population est en droit d'en attendre. Mais il faut compter que la sévérité de l'une et de l'autre finira par améliorer la situation à travers la province de Québec.

Pour soutenir leur action combinée, une campagne continue d'éducation toutefois

s'impose. Pourquoi ne pas commencer, à l'école, à former la mentalité des automobilistes de demain?

Camille L'Heureux  
(Le Droit)

## Nous achetons trop de l'oncle Sam

Des taxes devenues trop onéreuses et la progression constante des prix de vente du produit canadien font qu'au cours des cinq premiers mois de 1956, le déficit commercial du Canada est passé à \$484 millions, soit à peu près quatre fois ce qu'il était pour la même période de 1955.

Dans le passé, l'économie canadienne s'était habituée à une confortable balance favorable entre nos exportations et nos importations mais il semble bien que nos manufacturiers du produit ouvré ne sont plus en mesure de vendre avec succès à l'étranger à cause de la majoration constante de leurs prix.

Le déficit en question, qui est formidable, ne peut raisonnablement s'expliquer par l'outillage qu'on se procure aux Etats-Unis pour les nouvelles industries canadiennes. Il y a là un point de danger qui devrait alerter l'attention de nos gouvernants.

## A LA MODE D'ERNEST HELLO...

C'est le crime du vingtième siècle de ne pas haïr l'erreur, le mal, et de lui faire des propositions. Ainsi à l'égard du communisme. Il n'y a qu'une proposition à lui faire, c'est de disparaître. Tout arrangement conclu avec lui ressemble non pas même à son triomphe partiel, mais à son triomphe complet. Car le mal ne demande pas toujours à chasser le bien tout de suite. Il demande la permission de cohabiter avec lui. Un instinct secret l'avertit qu'en demandant quelque chose, il demande tout. Dès qu'on ne le haït plus, il se sent adoré.

## RUSCO PORTES ET FENETRES

Acier fini émail cuit

Démonstration et estimé à domicile sur demande sans obligation.

Portes-pliantes, portes de garage

L. H. MORISSET

665, rue Commerciale

Tél. 3455

## THEATRE LYRIC

VENDREDI-SAMEDI, 24-25 AOUT

LA CHOSE D'UN AUTRE MONDE

(En couleurs)

Dewey Martin, Margaret Sheriden

THE PURPLE PLAIN

Gregory Peck, Win Min Than

DIMANCHE-LUNDI, 26-27 AOUT

PASSIONS SOUS LES TROPIQUES

(En couleurs)

Linda Darnell, Robert Mitchum

Reprise 27 août — soir

GAMBLER AND THE LADY

Dane Clark, Niomi Chance

MARDI.-MERCREDI-JEUDI, 28-29-30 AOUT

THE MAN FROM LARAMIE

(Cinéma-scope en couleurs)

James Stewart, Cathy O'Donnell

VENDREDI-SAMEDI, 31 AOUT-1er SEPT.

L'ENIGME DE CHICAGO EXPRESS

Charles McGraw, Marie Windsor

THIS ISLAND EARTH

Jeff Morrow, Faith Domergue

POUR AVOIR, VOUS AUSSI,

**DES  
MARINADES  
FAMEUSES**

EXIGEZ LE

**VINAIGRE  
HEINZ**

VIELLI  
EN FÛTS



HEURES DE BUREAU

1 h. 30 à 5 h. p.m.  
7 h. à 9 h. p.m.

BUREAU ET RES.

Tél. 3188

**DR GUY LOISELLE**

MEDECIN-CHIRURGIEN

532, rue Saint-Antoine

La Tuque, Qué.

Appels jour et nuit

HEURES DE BUREAU

1 h. 30 à 5 h. p.m.  
7 h. à 9 h. p.m.

BUREAU ET RES.

Tél. 3232

**DR J. ANDRE L'HEUREUX**

MEDECIN-CHIRURGIEN

532, rue Saint-Antoine

La Tuque, Qué.

Appels jour et nuit

**LE DOCTEUR LAURENT MICHAUD,  
M.D.,**

SERA ABSENT DURANT LES MOIS  
D'AOUT ET SEPTEMBRE.

LE BUREAU SERA OUVERT TOUS  
LES JEUDIS.

Achetez chez

**J. A. ARCAND**

Qualité - Service

Service de livraison

BOUCHER - EPICIER - LICENCIE

530, rue Commerciale

La Tuque

Téléphone 2705 - 2706

# MALTE ET SES CHEVALIERS

Dans maintes cérémonies officielles à caractère religieux, il est un personnage assuré de ne point passer inaperçu : c'est le chevalier de Malte, son grand manteau orné d'une croix blanche à huit pointes attire les regards, et si l'on ne sait pas très bien parmi les spectateurs ce que représente cet homme en uniforme, on devine par la somptuosité du costume comme par le port du personnage qu'il s'agit de "quelqu'un" de très bien...

On voit là, en effet, l'héritier de neuf siècles de traditions, traditions qui plongent leurs racines dans cette Terre Sainte où la congrégation des hospitaliers de Saint-Jean (dite aussi des frères de l'hôpital Saint-Jean de Jérusalem) avait établi un monastère un demi-siècle avant la première croisade. Les pèlerins malades y étaient accueillis et soignés.

Comment, d'hospitalier qu'il était, l'ordre devint militaire, c'est à l'histoire même des Croisades qu'on peut le demander. Nul n'ignore, pour l'avoir appris sur les bancs de l'école primaire, que les pèlerins qui se rendaient en Palestine étaient en butte à toutes sortes de vexations. Le pape Innocent II chargea les hospitaliers de Saint-Jean d'assurer la tranquillité des chrétiens au cours de leur voyage en Terre Sainte. Dès lors, les futurs chevaliers de Malte vont rencontrer sur leur chemin tous les ennemis de la chrétienté. Ils les combattent les armes à la main.

Devant eux, ils trouveront Saladin, et la Méditerranée va devenir leur théâtre d'opéra-

tions militaires. Chassés de Terre Sainte, ils s'installeront à Chypre à la fin du XIIIe siècle. De Chypre, ils passent à l'île de Rhodes qu'ils viennent de conquérir. Avant d'être chevaliers de Malte, ils seront chevaliers de Rhodes. S'ils résistent aux attaques de Mahomet II, il n'en est pas de même quand Soliman II investit l'île... La capitulation fut honorable. A la tête de ses chevaliers, le grand-maître Villiers de l'Isle-Adam put quitter l'île en emportant toutes les richesses que l'ordre avait accumulées en cinq siècles d'existence.

"Sa flotte était composée, dit l'abbé de Vertot, de cinquante vaisseaux, soit galères, galiotes, brigantins et felouques de différentes grandeurs. Il montait la grande caraque, où il avait fait entrer les principaux commandeurs, et surtout les chevaliers malades et les blessés; et l'on peut dire que ce grand vaisseau, en les portant, portait toute la fortune de l'Ordre."

Les chevaliers trouvèrent refuge dans l'île de Malte que Charles-Quint leur avait donnée, et l'un de leur grand maître, La Valette, donna son nom à la capitale de l'île.

Les Turcs viendront encore les y attaquer, mais cette fois, malgré les cerceaux enflammés, "trem্পés au préalable dans l'eau-de-vie ou qu'on frottait avec de l'huile bouillante", que l'ennemi lance sur le rivage pour incendier la ville, les chevaliers de Malte resteront libres.

Ils y seraient encore, et le destin de l'île aurait sans dou-

te été tout autre, sans un général français, nommé Bonaparte, qui, débarquant en 1798, le 25 prairial, an VI, entreprit aussitôt de "libérer" les Maltais qui n'en demandaient peut-être pas tant. Deux jours après son débarquement, Bonaparte faisait placarder des affiches sur tous les murs de La Valette:

"Tous les habitants de Malte sont désormais égaux en droits. Leurs talents, leur mérite, leur patriotisme et leur attachement à la République française établissent seuls entre eux la différence."

Les chevaliers de Malte ne mirent pas longtemps à comprendre que leur rôle de souverain touchait à sa fin, car qui pourrait encore leur faire cadeau d'un territoire sur lequel ils pussent régner...?

Ce dernier épisode allait mettre un terme au rôle militaire de l'ordre. Avec sagesse, les chevaliers de Malte pensèrent que leur première tâche suffirait bien à leur activité. De leur rôle militaire, ils ne conservèrent que l'appareil, mais ils troquèrent leurs épées contre des armes plus pacifiques.

Depuis de nombreuses années, on sait que l'ordre de Malte s'est consacré à la lutte contre la lèpre. Aujourd'hui, pour rendre hommage à ces chevaliers qui devraient bien reprendre leur nom primitif d'hospitaliers de Saint-Jean, les postes françaises viennent d'émettre un timbre qui rappelle la dernière bataille livrée par les successeurs de Villiers de l'Isle-Adam et de La Valette: sur un décor tropical dans le-

quel on remarque des pavillons sanitaires se détache la croix à huit pointes qui donne si grand air aux chevaliers qui la portent sur leur manteau dans les manifestations officielles.

Georges Hendrix

Occidentaux: 900,000 h.,  
communistes: 1,660,000

La revue américaine U.S. News and World Report vient de publier un tableau comparatif des forces terrestres de l'Occident et du monde communiste stationnées en

Europe, après la démobilisation de 1,200,000 soldats soviétiques. L'Occident compte les divisions suivantes: Etats-Unis (stationnées en Europe) 5, Grande-Bretagne, 4 — France, 5 — Canada, 1/2 —

Norvège, 1/2 — Danemark, 1/2 — Italie, 6 — Pays-Bas, 1 1/2 — Belgique, 3 — Turquie, 22 — Grèce, 11 — Portugal, 1 — Total 60. Le monde communiste compte: Russie (après réduction) 100 — Pologne, 14 — Tchécoslovaquie, 13 — Roumanie, 12 — Bulgarie, 10 — Hongrie, 10 — Allemagne de l'Est, 6

— Albanie, 1 — Total 166. Les divisions communistes ont en moyenne 10,000 hommes, les divisions occidentales 15,000, ce qui donne 900,000 hommes pour les Occidentaux et 1,660,000 pour les communistes



Kimo, l'aventureux petit Esquimau, est bien vite devenu l'ami de tous les jeunes téléspectateurs. Hubert Loiselle, que nous reconnaissons dans la photo ci-contre, incarne avec humour et brio le héros créé par Roger Garand. Cette semaine, Moko, victime de sa naïveté, se retrouvera à l'hôpital où Kimo et le Pingouin lui rendront visite. Ce nouvel épisode des aventures de KIMO sera présenté comme tous les mercredis, de 5 h. 30 à 6 heures du soir, à la télévision. Hubert Loiselle, Guy Lécuyer, Paule Bayard, Renée Girard et Guy Ferron feront partie de la distribution. Réalisation de P. Desroches.



## TREPANIER & TRUDEL ENR.

569 RUE COMMERCIALE

vous présentent 10 JOURS  
d'aubaines extraordinaires

DU 23 AOUT AU 1er SEPTEMBRE

Réduction de

20% à 50%

# L'art de la conversation se perd-il?

Invité naguère chez de vieux amis dont j'appréciais autrefois l'hospitalité, j'ai passé de longues heures sans desserrer les dents. Ils venaient d'acheter un appareil de télévision : ipso facto, toute conversation devenait inutile. Il a fallu attendre la fin de "l'émission" pour entendre de nouveau la voix de mes hôtes. Ce fut d'ailleurs sur la télévision que roula la conversation. Les émissions furent jugées avec sévérité, mais sans que l'un ou l'autre eût eu l'idée de faire observer qu'on aurait très bien pu, après tout, l'interrompre... si elle était vraiment si mauvaise que cela...

Quand ce sujet fut épuisé, il était temps pour moi de me retirer; d'ailleurs la conversation languissait. J'avais perdu ma soirée... N'ayant pas trouvé chez mes hôtes les interlocuteurs que j'attendais,

essaierai dorénavant d'éluder leur invitation... ou je leur enverrai le Dictionnaire de la Conversation, rédigé par l'équipe du Crapouillot, dont le tome II vient de paraître.

On connaît l'esprit frondeur du Crapouillot, avec ses partis-pris et cette façon de prendre gravement les choses légères... La lecture de ce Dictionnaire ne peut manquer d'être utile à bien des gens qui se sentent toujours affreusement gênés quand apparaît sur le tapis un nouveau sujet à débattre. On parle d'hibernation ou d'infarctus du myocarde, du matérialisme dialectique ou de musique concrète, de Kafka ou du "divin marquis", de voyages aussi, et de son complément presque obligatoire aujourd'hui, les "bonnes adresses" où l'on déguste les spécialités du pays ou ce "sacré petit vin" qui

vous met le cœur en joie : sur tout cela, le Dictionnaire de la Conversation vous fournira l'occasion, sinon de briller en société, ce qui n'est donné qu'à quelques-uns, du moins d'éviter ces naïfs étonnements ou ces balourdises qui font naître des sourires sur les lèvres de vos auditeurs...

Peut-être, avec cela, ce dictionnaire justifierait-il son utilité, mais il va plus loin, car il offre à chacun de nous l'occasion de placer un mot, une anecdote, un quatrain qu'il aura cueilli au détour d'une page et dont il ne sera pas obligé de citer l'origine.

Si l'on parle d'humour noir, citez Forneret : "Le sapin dont on fait les cercueils, est un arbre toujours vert."

Voulez-vous une épitaphe? Celle que La Place de Grève proposait pour Paul Claudel :

Ici gît M. Paul Claudel  
Solennel  
Surnaturel  
Sempiternel.

Les lieux-communs, si utiles dans les conversations, surtout quand, comme le propose Jean-Marc Campagne, on les "enfile" : "Tel on fait son lit, on se couche, et quand le vin est tiré il faut le

boire! Mais tant va la cruche à l'eau que la faim fait sortir le loup du bois."

Marie-Chantal a droit de cité dans ce Dictionnaire avec quelques-uns de ses meilleurs mots. Notamment, celui-ci :

A sa femme de chambre, qui vient de perdre sa mère :

— Et naturellement, vous y tenez beaucoup... j'en étais sûre.

Quant aux mots historiques, on vous recommande la section des mots "malheureux", telle cette déclaration d'Albert Sarraut à la radio, "lors de la réoccupation de la Rhénanie par les soldats de Hitler, le 8 mars 1936" : "Nous ne permettrons pas que Strasbourg soit à portée des canons allemands!"

Georges HENDRIX

prose, sans le savoir, ont l'air de s'imaginer, à certains jours, que l'assurance-santé n'existe pas sous le signe de l'entreprise privée, qu'il est grand temps donc que le Gouvernement, plus paternaliste que jamais, couvre une grosse lacune en lançant "assurance d'Etat pour fins d'hospitalisation. Mais les faits prouvent le contraire, à savoir, que 6,600,000 Canadiens sont couverts dans ce domaine par des polices d'assurance privée, prise volontairement. De fait, ce chiffre représente une augmentation de 2,140,000 polices sur les totaux de 1950. Nos compagnies d'assurance privées, et pour en citer une, la Croix Bleue, offrent des plans de protection, à prix modiques et parfaitement garantis, qui trouvent de plus en plus preneurs chez les Canadiens de bonne volonté qui ont assez le sens des responsabilités pour ne pas attendre tout de l'Etat dirigiste.

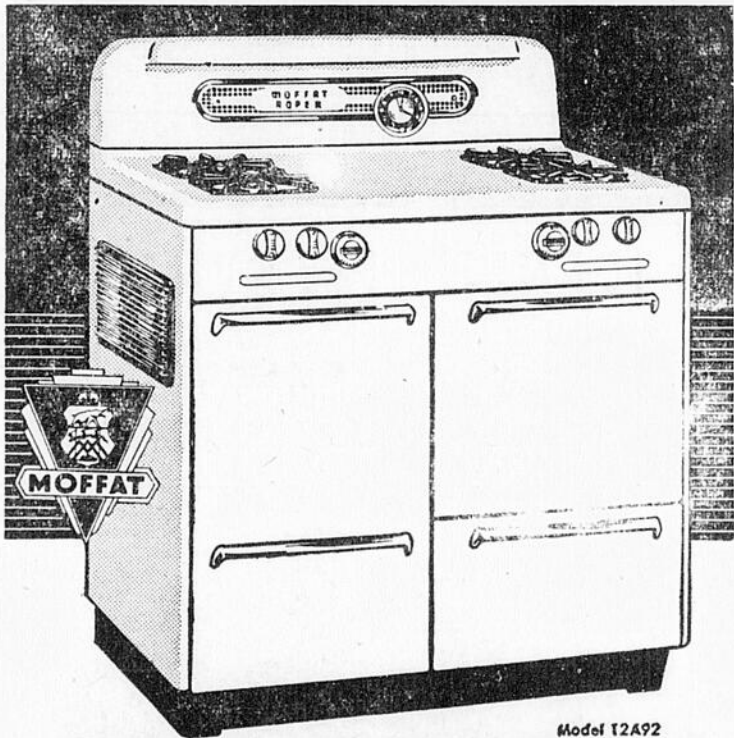
Les enfants ont plus besoin de modèles que de critiques.

Joubert

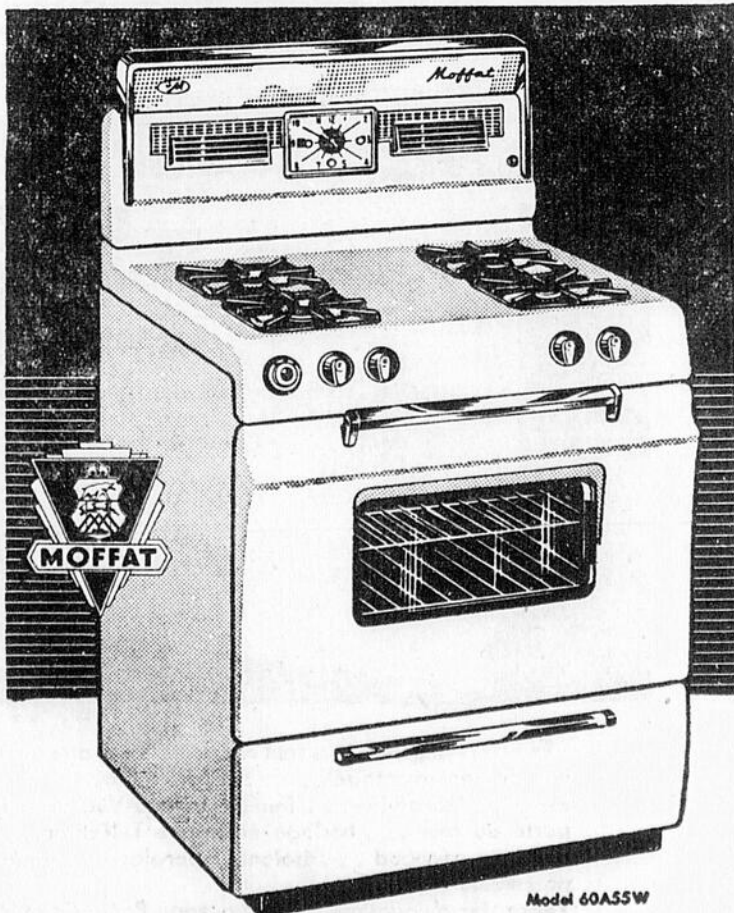
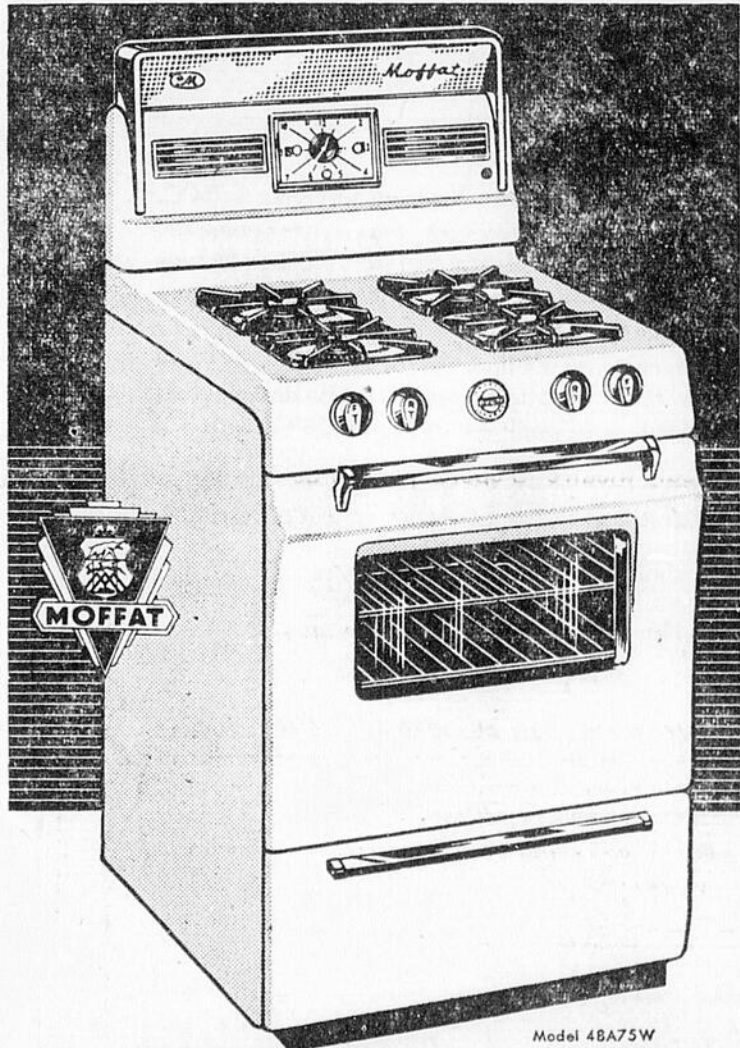
## Toujours à côté du sujet

Nos braves compatriotes de la gauche, qui font du socialisme comme M. Jourdain faisait de la

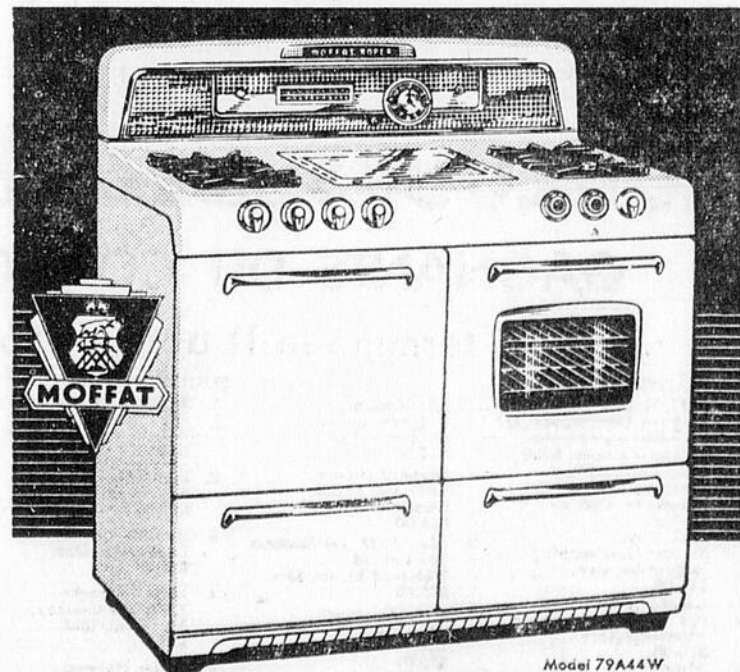
# Les poêles à gaz Moffat



offrent toutes les caractéristiques les plus modernes. La cuisson au gaz n'est plus un luxe, c'est une nécessité.



Voici les plus récents modèles MOFFAT



Voyez-les chez

# Dubois Propane Gaz

578, rue Commerciale

Installation et distribution commerciales et domestiques

Tél. 2752

**Avez-vous des enfants?**

Pour plus d'un homme, les enfants semblent être une institution périmée, passée de date. C'est qu'il ne faut pas que la maison soit détériorée et les enfants, même un seul, paraît-il, suffisent pour rendre un logement pitoyable.

Concérons à ces détenteurs de maisons, que dans trop de cas, à cause de la mauvaise éducation, les enfants font du tort au logement. Mais de là à établir en règle générale que les enfants de nos jours sont insupportables et bri-

sent tout, il y a une marge très forte.

Alors, si un propriétaire est convaincu que les enfants ne devraient pas vivre dans ses logements, il demandera sans gêne à tous les couples qui s'adressent à lui: Avez-vous des enfants? Ayant reçu une réponse négative et remarquant que Madame semble attendre un poupon, il osera une autre question. Dans certains cas, toujours trop nombreux, il mettra une clause au bail excluant tout enfant.

Je ne veux pas inclure tous les propriétaires dans cette catégorie de gens ignobles et sans charité;

il y a encore, Dieu merci, des gens pleins de coeur et d'amour du prochain qui sont fiers de louer leurs logements à des familles nombreuses. Qu'ils en soient remerciés!

A cause d'une telle manière d'agir, plusieurs couples sont dans l'embarras, placés qu'ils sont dans l'obligation de restreindre et de retarder la famille. Il est à souhaiter qu'ils le fassent sans pécher.

Chers amis, loin de moi l'idée de vous causer de la peine, mais si vous tombez dans cette classe dont je viens de parler, faites donc un petit examen de conscience pour découvrir ce qui vous rapportera le plus de mérites: ou ramasser un peu plus d'argent en "protégeant" exagérément votre maison ou faire preuve de charité envers votre semblable qui a le courage de remplir pleinement son devoir.

Gare aux avarés, gare aux égoïstes qui ne recherchent que leur confort; Dieu qui est infiniment bon est aussi infiniment juste et saura un jour les rejoindre.

Maurice Ouellette, ptre,  
6655, St-Laurent, Montréal 10  
CR: 5022.

**Journée des fermières à l'Expo**

Depuis longtemps, les membres des nombreux Cercles de Fermières de la Province manifestaient le désir qu'il y ait une journée spéciale pour elles pendant l'Exposition Provinciale. Enfin cette année, ce désir devient une réalité puisque le 4 septembre, soit mardi, sera Journée des Jeunes Agriculteurs et des "Fermières". En ce qui concerne l'organisation de cette journée, réalisée grâce à la direction de l'Exposition Provinciale et le Comité d'Artisanat du Ministère de l'Agriculture, elle permet des rencontres agréables, des amitiés précieuses, entre les fermières de toute la province et chacune sera à même de constater de l'excellence du travail accompli par les différentes fermières des diverses régions.

Voici le programme de la journée:

9 heures — Inscription au Pavillon des Cercles de Fermières,

2e étage.

11 heures — Démonstration sur quelques spécialités de l'artisanat par Mlles Germaine Galerneau, Cécile Lemieux et Suzanne Auger.

12 heures — Dîner — Barbecue \$1.85 (libre). Palais de l'Agriculture.

2 heures — Démonstration (répétition de celle de 11 heures).

4 heures — Démonstration (répétition de celle de 11 heures).

5 heures — Réception officielle. Visite de l'Honorable L. Barré, ministre de l'Agriculture.

5.30 heures — Souper en groupe — Boîte à lunch, café \$1.10.

7 heures — Hommage au cercle vainqueur. Parade des meilleurs

articles dans chaque section. Parade de mode artisanale.

9 heures — Danses canadiennes au Palais de l'Agriculture.

Billy Pierce qui fut le meilleur lanceur de la Ligue Américaine a toutefois écopé de la défaite. Le lanceur qui a le moins impressionné fut le gros Whitey Ford sur lequel Stengel comptait beaucoup.

Tel Williams et Stan Musial furent les deux joueurs qui reçurent les plus chaleureuses acclamations des spectateurs assemblés au Griffith Stadium et tous deux répondirent en envoyant la pilule se promener dans les estrades.



Découpez le bon ci-dessous que vous enverrez à HFC. Sans obligation, vous recevrez tous renseignements. Vous pouvez emprunter de \$50 à \$1000 pour vos dettes, vos réparations, toute bonne raison. Jusqu'à 24 mois pour rembourser.

Empruntez en toute confiance dans l'intimité de votre foyer, chez HFC: c'est la maison de prêts domestiques la plus ancienne et la plus importante du Canada.

**HFC HOUSEHOLD FINANCE**

C. F. Milot, Gérant

590-6ième Avenue  
Deuxième étage Téléphone 3349  
GRAND'MÈRE, QUE.

POSTEZ CE BON AUJOURD'HUI MÊME!

Household Finance Corporation of Canada  
590-6ième Avenue, Grand'Mère, Que.

Veillez m'indiquer, sans obligation, comment emprunter \$ \_\_\_\_\_ par la poste.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Pour abonnement à "L'ECHO DE LA TUQUE" ou renouvellement nos agents: M. et Mme Jean-Paul Migneault 415, rue Jacques-Buteux Tél. 3192 sont à votre disposition.

**REPARATIONS**

Je fais maintenant la réparation des laveuses, quels qu'en soient la marque ou le modèle. Nous pouvons obtenir toutes les pièces de rechange à prix modiques.

Service prompt      Ouvrage garanti  
Adressez-vous en toute confiance à

**OMER LECLERC**  
REPARATIONS GENERALES  
Bicycles, briquets, laveuses, brûleurs, aiguisage de couteaux, ciseaux, etc.

473, rue St-Michel      Tél. 3140

**IRENEE LEFEBVRE DIT...**

le nouveau  
**POELE COMBINE**  
**CASTEL**  
de **BÉLANGER**  
*est le meilleur*

En effet — il prime sous tout rapport! Voici quelques-uns de ses avantages... four très spacieux... éléments Monotube... fenêtre Norma-Vue dans la porte du four... horloge électrique Téléchron... spacieux réchaud... isolant Fiberglas... émail-porcelaine au Titane.

Venez dès aujourd'hui voir le nouveau Poêle Combiné CASTEL. Notez sa belle apparence... comparez ses avantages. Faites livrer un nouveau Poêle Combiné CASTEL 40" chez-vous... bientôt.

**IRENEE LEFEBVRE**  
MARCHAND DE MEUBLES  
293, rue St-Joseph      Tél. 3473

**CONCOURS BRADING**  
**GAGNANTS DU CONCOURS**  
terminé le 11 août, 1956

<b>GAGNANTS</b>		<b>FOURNISSEURS</b>	
1. J. H. Rathge, 1415 rue Crevier, apt. 6, Ville St-Laurent, Qué. Bourse d'études, \$350 Asto Ford 1956.	7. Léo Normand, 150, rue Gamelin, Québec 8, Qué. \$15.00	1. Appell Brothers, 2170, rue Patricia, Ville St-Laurent, Qué. \$300.00	7. J. P. Verrette, 915, rue St-Vallier, Québec, Qué. \$20.00
2. Dick Wallace, Stanstead, Qué. \$150.00	8. Bernard Olivier, 2306, rue Azilda, Montréal, Qué. \$15.00	2. Hôtel Maple, Stanstead, Qué. \$50.00	8. Marcel Varin, 2325, rue des Ormeaux, Montréal, Qué. \$20.00
3. J. G. Foy, 38 Rue Gaudreault, Bagotville, Qué. \$15.00	9. Mme P. H. DesRochers, 265 Lafond, Thetford Mines, Qué. \$15.00	3. Camille Gagné, Bagotville, Qué. \$20.00	9. Roy et Frère, 208, Notre-Dame sud, Thetford Mines, Qué. \$20.00
4. Léopold Rioux, 3825, Préfontaine, apt. 3, Montréal, Qué. \$15.00	10. J. A. Teimosse, Ste-Dorothée, C16, Laval, Qué. \$15.00	4. Léon Gamache, 1126 Demontigny, Montréal, Qué. \$20.00	10. R. Lamothe, 5701, rue Hadley, Ville Emard, Qué. \$20.00
5. Mme N. Lacombe, 1710 ouest, Dorchester, apt. 25, Montréal, Qué. \$15.00	11. André Labelle, 6722, rue St-Denis, Montréal 10, Qué. \$5.00	5. Blaise Gagnon, Clover Café, Montréal, Qué. \$20.00	11. Omer Galerneau, 6732, rue St-Denis, Montréal 10, Qué. \$20.00
6. Jean-Paul Fortin, 190 rue Vitre, Québec, Qué. \$15.00	12. Ernest Farnham, 2173, rue Chamby, Montréal 4, Qué. \$15.00	6. E. Fontaine, 175, rue de la Ronde, Québec, Qué. \$20.00	12. R. Viens, 3355 est, rue Ontario, Montréal, Qué. \$20.00

**PARTICIPEZ AU NOUVEAU CONCOURS BRADING**  
SE TERMINANT LE 25 AOÛT, 1956

Demandez les blancs d'inscription à votre taverne, hôtel ou chez votre épicier licencié.

**PETITES ANNONCES**

**TRAVAIL DEMANDE**  
Si vous avez besoin d'une femme de ménage, svp appeler 2938.

**A VENDRE**  
Fournaise, chauffage central, bon marché. S'adresser à 556 Elizabeth, tél. 3452.

**A VENDRE**  
Maison à vendre, 4 logements, sur rue Commerciale. S'adresser à 517, rue St-Antoine.

**PERDUES**  
Paire de lunettes perdue au terrain de jeu, pour enfant de 7 ans. S'adresser à 341, Kitchener, tél. 2836.

**A LOUER**  
Chambre à louer, avec permission de faire la cuisine, entrée privée. S'adresser à A. Lesieur, 412 Gouin, tél. 2920.

**A VENDRE**  
Carrosse Sunshine, en bonne condition. Tél. 3477.

**A VENDRE**  
Maison à vendre, située rue Bostonnais près St-François, libre à l'acheteur dans les 30 jours de la date d'achat, comptant requis \$3,000.00, balance payable par versements annuels. Pour renseignements, appeler 3171 entre 6 et 7 h. p.m.

**A VENDRE**  
Terrain à vendre. S'adresser à 573, Jacques Buteux, tél. 3844.

**A VENDRE**  
350 cordes BOULEAU SEC, 12 pouces, \$6.00 la corde, par quantité de 5 cordes. REAL GRAVEL, Cour à bois, 325, rue Lacroix, tél. 3600.

**A VENDRE**  
Moteur Austin, complet avec transmission, en parfaite condition. S'adresser à 445, rue Joffre, tél. 2527.

**ATTENTION**  
Engagerons Femmes ou Hommes, expérience non requise pour vendre et démontrer marchandises connues. Travaillez 2 heures l'après-midi ou 2 heures le soir et votre salaire varie entre \$5.00 et \$25.00 chaque fois. Nous vous donnerons l'entraînement voulu, il n'y a pas de porte en porte à faire, chance d'avancement. Capital \$5.00 seulement. Ecrire C.P. 361, Trois-Rivières, P.Q.

**CADEAUX GRATIS (en gros)**  
Mesdames, avez vous déjà fait une Réception des produits chimiques et brosse Stanley. OUI! Envoyez-nous votre nom, adresse, et un merveilleux cadeau sera tiré parmi vous. Avons présentement un Concours de \$12,000.00 réparti en 65 cadeau pour vous, d'ici le 15 septembre. Demandez détails et circulaires par Stanley Home Products of Canada Ltd., 327, St-Georges, Trois-Rivières.

**A LOUER**  
2 appts meublés pour couple sans enfants, chambre et cuisine, eau chaude, ch. de toilette privée. S'adresser à 537, rue Joffre.

**A LOUER**  
2 chambre à louer. S'adresser à 473, rue Elizabeth.

**A VENDRE**  
Poêle combiné, à l'huile et électrique. S'adresser à 664, St-Antoine.

**ATTENTION**  
Ciment à toiture à base de caoutchouc et d'amiante, ne coule pas à la chaleur ni ne craque au froid. Garantie de 5 ans. S'adresser à Eugène Lortie, 322, rue St-Honoré, tél. 2295.

**A VENDRE**  
Motocyclette TRIUMPH, 1951, 650 cc. 2 cyl, en bonne condition. \$375. S'adresser à 445, St-Joseph, tél. 2408.

**PERDU**  
Pneu d'automobile perdu il y a environ 4 semaines à 3 1/2 milles de la ville (La Bostonnais) avec porte-manteau contenant linge d'homme, étiqueté "Moïse Paradis". S'adresser à Georges Muir, La Bostonnais, tél. 2780.

**A LOUER**  
Grand salon dans maison neuve, eau courante, entrée privée. S'adresser à 721, Desbiens, tél. 3183.

**A LOUER**  
Chambre à louer. S'adresser à 436, St-Joseph, tél. 3787.

**A VENDRE**  
Gros poêle avec réchaud, bois et charbon, marque FINDLAY "Concor", émaillé blanc. S'adresser à 490, St-Eugène.

**A VENDRE**  
Maison de 2 logements à vendre, genre Duplex. S'adresser à Roger Laplante, 473, Elizabeth.

**A VENDRE**  
1,500 briques américaines à vendre, couleur pâle, aux prix du gros. S'adresser à Lucien Noreau, tél. 3797.

**A LOUER**  
Chambre et cuisinette, eau courante, entrée privée, "pas d'enfants". S'adresser à 342, Elizabeth, tél. 4367.

**A VENDRE**  
2 radios à batterie, aussi bicyclette fille, marque CCM. Tél. 3181.

**LOYER DEMANDE**  
Couple sans enfants demande logement de 3 ou 4 appts. S'adresser à 604, Elizabeth, tél. 2003.

**A LOUER**  
2 chambres à louer, dames ou demoiselles. S'adresser à 494, St-Antoine.

**A VENDRE**  
Mobilier de salle à manger, 8 marveaux, chêne pâle, style moderne. S'adresser à 640, St-Antoine.

**A VENDRE**  
Motocyclette Royal Enfield de Luxe, 1955, 700 METEOR. Prix d'aubaine. S'adresser à Onil Montgrain, 605, rue Desbiens, tél. 3745.

**A LOUER**  
2 pièces meublées à louer. S'adresser à 424, Kitchener, tél. 3716.

**A LOUER**  
2 appts meublés à louer, couple sans enfants. S'adresser à 383, Joffre.

**A VENDRE**  
Ménage neuf à vendre. S'adresser à 386, Kitchener.

**MARC-O**  
Pour vos maux de tête fréquents, exigez les fameux comprimés COPIRIN-MARC-O.

**CHAMBRE ET PENSION**  
Pour chambre et pension, s'adresser à 730, Kitchener, tél. 2764.

**A VENDRE**  
Camp bois rond, meublé à vendre, 3 chambres, plancher bois franc, 18 x 28, avec canot automobile, endroit idéal pour chasse et pêche, 38 milles nord de La Tuque, près du lac Flamand. Arrêt du C.N.R. Club McTavis. Très bon marché. S'adresser au Maître de Poste, Windigo, Co. Laviolette.

**A VENDRE**  
Mobilier de cuisine, 6 chaises plus table et cabinet, tél. 2104.

**A LOUER**  
Chambre à louer, avec permission de faire la cuisine. S'adresser à 809, rue Réal, tél. 2939.

**A VENDRE**  
Poêle FINDLAY, très peu d'usage, ainsi que poêle pour cuisson, gaz propane. S'adresser à 583, rue Roy, tél. 2362.

**A VENDRE**  
Carrosse à vendre, en très bonne condition. Tél. 2813.

**A LOUER**  
Grande bâtisse, 43 à 24, pouvant servir comme boutique ou entrepôt. S'adresser à Wellie Perron, 630, rue St-Antoine, tél. 3920.

**A VENDRE**  
Mobilier de cuisine à vendre. S'adresser à 548, rue Kitchener, tél. 2829.

**A VENDRE**  
Jeep à vendre. S'adresser à 551, rue St-Benoit, tél. 3582.

**BELLE OPPORTUNITE**  
Commencez votre propre commerce dans une bonne Route Watkins établie. Produits annoncés nationalement et connus de par le monde. Aucun argent à investir. Pouvons placer homme ou femme temps plein ou partiel dans La Tuque. — Ecrivez immédiatement à F. Granger, 350, rue St-Roch, Montréal. (Qué.).

**A VENDRE**  
Plusieurs terrains à vendre, sur route 19, rang 1. S'adresser à Roméo Tremblay, tél. 3263.

**MESDAMES**  
Si vous désirez faire faire vos lavages, repassages, etc, adressez-vous à 327, St-Paul, tél. 2058.

**A VENDRE**  
Bicyclette verte, 3 vitesses, peu usagée, prix raisonnable. S'adresser à 557, St-Louis, tél. 3686.

**A LOUER**  
Maison à louer, située à 3 milles de la ville, tél. 2780.

**A VENDRE**  
Terrain à vendre, situé à La Bostonnais, pour chalet. Tél. 3157.

**LOYER DEMANDE**  
Couple, un enfant, demande loyer, 3 ou 4 appts. Tél. 3456.

**A LOUER**  
Chambre à louer. S'adresser à 482, Kitchener, tél. 2110.

**A VENDRE**  
Poêle L'ISLET avec brûleur à l'huile, bois et charbon, émaillé blanc et noir. S'adresser à 527, Elizabeth, tél. 2187.

**A VENDRE**  
Maison à vendre. S'adresser à 664, St-Antoine.

**A LOUER**  
2 grands appts à louer. S'adresser à 472, Jacques Buteux.

**SITUATION D'AVENIR**  
Une compagnie canadienne importante offre une position attrayante pour jeune homme sérieux de 25 à 35 ans, pour ville de La Tuque. Bénéfices favorables aux employés comprenant fonds de pension, assurance collective, vie, maladie et hospitalisation. Expérience des affaires spécialement dans la vente, serait utile mais non essentielle. Veuillez écrire donnant votre âge, état matrimonial, éducation et occupation actuelle, ainsi qu'expérience envers le public. ECRIRE, CASE POSTALE 1025, TROIS-RIVIERES.

**ON DEMANDE LOYER**  
Loyer demandé, chauffé ou non, ou appts meublés. Tél. 2549.

**ON DEMANDE LOYER**  
Couple sans enfants demande loyer de 3 ou 4 appts. S'adresser à 580, St-Antoine, tél. 2013.

**A VENDRE**  
Garantie. "Gisèle Permanente chez soi". Donnez-vous à la maison, la vraie permanente des salons de coiffure une "Cold Wave" de \$12.00 pour \$1.75 en employant

la nouvelle permanente "Gisèle" en vente aux pharmacies.

**A LOUER**  
Maison de 9 appts, située à La Bostonnais. S'adresser à 829, Réal.

**A VENDRE**  
Train électrique, porte pour extérieur, complète. S'adresser à 729, Desbiens, tél. 2501.

**HORLOGERIE**  
Confiez vos réparations d'horloges, montres, etc. à T. Paradis, Atelier d'Horlogerie, 591 rue St-Antoine, tél. 2142. La Tuque

**MICHAEL M. BONE, B. COM., C.A.,**  
**Comptable agréé**  
—●—  
583, rue Commerciale — Tél. 4435  
Heures de bureau: 9 h. à 5 h.

**RESTAURANT RENOVE**  
**pour vous mieux servir**  
**BONNE CUISINE — PATATES FRITES**  
Attention spéciale pour le diner ou le souper service de 30 minutes  
Pas de livraison  
**RESTAURANT LAVIOLETTE**  
Marcel Cauchon, propriétaire  
**BARBIER-RESTAURATEUR**  
358, rue Bostonnais **Tél. 3571**  
Mandats de poste  
Permis de pêche et de circulation



**TAPIS DE FIBRE**  
**PAR DELTAX**  
★  
9' x 12'  
★  
**à partir de \$27.70**  
Voyez-les chez  
**DUCHESNE LIMITEE**  
513, rue Commerciale **Tél. 3539**

## Tribune libre

(N.D.L.R. Les opinions émises en "Tribune libre" ne sont pas nécessairement partagées, entièrement ou en partie, par la Direction du journal.)

Depuis une couple de semaines, j'ai vu dis que les journaux nous en apprennent des bonnes; pour certains d'entre eux, ce doit être un effort surhumain, car ils publient certaines déclarations qui n'ont rien de bien flatteur pour eux; ils jouent un peu (à contre cœur, sans doute) le rôle d'un gars qui se donne des coups de pied au derrière. Pour ceux-là, si le papier-journal pouvait rougir, comme il rougirait. . .

Vous vous doutez de quoi il s'agit? mais oui, c'est ben ça. Y a deux prêtres catholiques, théologiens, sociologues, moralistes, qui ont osé lever la voix sur un sujet tabou, ce qu'on appelle communément la prostitution des moeurs électoraux. J'sais pas ce qu'ils vont devenir, mais j'trouve qu'ils ont fait preuve d'un courage peu ordinaire, voire même de témérité.

Qu'advient-il de ces deux théologiens qui ont OSE décrire en termes clairs et non équivoques ce que les gens honnêtes se disaient à l'oreille, dans un coin reculé, écrasés sous la hantise continue de passer au pilori s'ils persistaient à ne pas plier le genou?

Je serais le moins surpris du monde qu'ils soient victimes très prochainement de l'assaut d'un maniaque. Vous en doutez? Pourtant, on en a vu bien d'autres. Rappelez-vous le meurtre de l'abbé Quirion pour la bagatelle de \$12.00; on alléguera que le motif n'est pas le même? Allons, allons, demandez-vous d'où sont nées toutes les anomalies condamnées par ces deux théologiens, vous verrez qu'au fond, il y a toujours l'argent, l'argent que le Christ a condamné lorsqu'il est venu sur la terre: "Nul ne peut servir deux maîtres, Dieu et l'argent. . ."

Vous voulez une autre preuve? Pas plus tard que la semaine dernière, deux Franciscaïns des Trois-Rivières étaient victimes d'un ma-

niaque en pleine rue, sans aucun motif. Des maniaques, mais ce pas ça qui manque, y en mouille des maniaques du revolver, de la matraque, de la mitrailleuse, de la corruption, de la protection, de la tolérance, de la menace, etc.

Oh, ces deux prêtres peuvent toujours avoir recours à la protection de la police (et quand je parle de police, je parle de police montée RCMP évidemment, et on sait pourquoi), mais je ne crois pas qu'ils acceptent cette protection. Je suis persuadé que le courage dont ils ont fait preuve les laisse complètement indifférents devant une semblable menace. L'Histoire nous montre que dans toute crise religieuse, il a fallu des martyrs de la Foi pour en relever le niveau dans la population.

Souhaitons que la chose n'arrive pas; mais si, toutefois, le fait brutal se produisait, le sang versé serait un puissant bouclier pour les ligues de moralité qui se lèvent aux quatre coins de la Province pour endiguer le flot de perversion inique dans lequel nous patageons.

Mais ces ligues de moralité qui devraient exister depuis bien des années, que d'obstacles elles auront à surmonter, car, en général, à notre triste honte il faut bien l'avouer, nous sommes un peuple de lâches, et un journaliste le disait clairement dans un journal récent de la façon suivante en parlant des déclarations des deux abbés: "L'étude, de façon générale, porte sur la morale politique (n'est-ce pas plutôt l'immoralisme) de certains secteurs de notre population. En même temps qu'elle apporte une confirmation douloureuse aux raisons qu'on avait de s'inquiéter; cette étude, à notre avis, pourrait marquer un nouveau départ. Il est temps, en effet, qu'on s'ouvre les yeux si l'on veut éviter de sombrer dans le fascisme le plus abject sous prétexte d'anti-communisme. Mais aussi, que nous cessions d'être lâches. . . Le courage moral est le sang de l'intelligence".

Oh, il ne faut pas se méprendre; le peuple canadien compte beaucoup de fiers à bras, mais il ne faut pas déduire, parce qu'une bête

à deux pattes a toujours le poing au bout du bras, que c'est un brave; ce n'est, le plus souvent, qu'un détraqué mental. Il faut beaucoup plus de courage pour un homme de prendre ses responsabilités que de casser la figure à son voisin.

Mais, avouons-le entre nous, nous ne savons plus prendre nos responsabilités; on s'est laissé bêtement lier de toutes les façons possibles et imaginables, et le mot "liberté" n'existe plus que pour les hors-la-loi.

Faites le tour de vos connaissances et demandez franchement à vos concitoyens s'ils veulent faire quelque chose pour rechristianiser la société; vous aurez l'occasion de faire la plus belle collection de prétextes, vrais ou faux, pour éviter l'effort inhérent à la cause.

En vérité, ne faisons pas les fiers: car nous sommes des lâches; les voleurs de basse-cour sont des lâches; les voleurs publics sont des lâches; les blasphémateurs sont des lâches; les ivrognes sont des lâches; les pimps sont des lâches; les prostituées sont des lâches; les protecteurs du vice sont des lâches; les profiteurs sont des lâches; les bootleggers sont des lâches; les assassins de la route sont des lâches; ceux qui permettent et laissent faire le mal sont des lâches; enfin, tous ceux qui ne prennent pas leurs responsabilités de citoyens et de chrétiens sont des lâches.

Après un tel tableau, on sera peut-être porté à tomber dans le pessimisme et à se demander si vraiment il n'est pas trop tard. Non, non, et non, il n'est pas trop tard, si on s'attèle à la tâche, et lors même que les abbés Dion et O'Neil seraient les seuls porte-étendard de la charité, de la justice et du simple bon sens, rallions-nous à eux pour comprendre et faire comprendre à la masse les saints principes évangéliques qu'on avait lâchement jetés au panier par amour de l'argent.

Une opération d'appendice est un jeu d'enfant aujourd'hui pour un chirurgien; mais lorsque cet appendice dégénère en péritonite, le cas est plus grave, mais il n'est pas désespéré; le chirurgien a peut-être plus chaud, mais sa volonté d'arracher un être humain à la mort le fait très souvent sortir vainqueur du combat.

Nous sommes rendus bas, très bas même, et chacun, tant que nous sommes, devons faire notre mea culpa. Il restera toujours assez de pharisiens pour entrer au Temple et dire à Dieu: Je vous remercie de ce que je ne suis pas comme le reste des hommes. . . On sait d'ailleurs comment le Christ Lui-même a flétri l'orgueil hypocrite de ces tombeaux blanchis.

Et en parlant de bassesse, voici ce qu'en disait dernièrement M. L. Jasmin dans le Devoir du 6 août dernier: "Dès qu'on a obtenu du parti au pouvoir l'assurance que l'abus des privilèges acquis pourrait se prolonger indéfiniment, ce qui hier était immoralité et ignominie est devenu grandeur et sainteté. Dans certains couvents on faisait prier les enfants pour que tel saint homme (sic), qui avait obtenu certains octrois à la communauté, puisse continuer à veiller au bien du comté ou de la province. Vous vous rappelez la pétition de 800,000 noms pour faire respecter la loi des liqueurs dans notre province. On l'a jetée au

panier et personne n'a protesté du haut de la chaire au nom de la morale violée effrontément et, comme l'affirmait M. Duplessis, les évêques ont continué d'aller manger dans sa main".

Non, mes amis, il n'est pas trop tard; il reste encore quantité de bonnes volontés qui ne demandent qu'à agir; il faut les réunir; d'autres sauront briser leurs chaînes et viendront grossir les rangs du flot libérateur qui affranchira notre province du paganisme éhonté où elle est tombée. Le Bon Yeu n'abandonne jamais ceux qui ont confiance en Lui. Vous en voulez une preuve? Rappelez-vous Jeanne d'Arc.

En 1456, la situation de la France n'était pas rose; lorsque l'armée française fut vaincue par les Anglais à Azincourt en 1415, l'élite du temps se vendit au vainqueur moyennant les avantages matériels. Le déshonneur, la famine et le pillage devinrent monnaie courante. La vieille Patrie s'inquiétait du déclin du Royaume vendu par les charognards du temps, par les mercenaires de l'ennemi, par les Judas qui vendent leur mère pour quelques pièces d'argent, par les pourris, les mauvais conseillers du roi, les dignitaires sans dignité, les généraux sans courage, les aristocrates sans noblesse attachés à conserver les dernières bribes d'un pouvoir évanoui, et selon la comparaison de Pierre Poujade: "comme devant les patriotes de 1956, la horde des salonnards au sabre ébréché, des financiers gorgés de l'or volé au peuple, des lâches, des modérés aux bonnes intentions et au vouloir disparu, des combinards honteux et des notables apeurés, enfin des faibles qui ne s'appuient pas sur leurs principes de peur de les casser."

"Devant Jeanne d'Arc, en 1415, il y avait la pire des corruptions, les ministres de l'Eglise, asservis à l'usurpateur, mettant leur mitre, leur crosse et leur pourpre à la

disposition de l'étranger, couvrant leur sale marchandise du manteau de la religion. Tartufes de la pire espèce, dont la descendance n'est, certes, pas éteinte, chez les clercs comme chez les laïcs. . .

"Et pourtant, Jeanne entreprit, pourtant elle réussit contre toute attente sa mission salvatrice. Elle rendit à l'Etat son caractère inaliénable; mobilisant les énergies, elle chassa l'envahisseur. Et le suprême sacrifice couronna le triomphe de l'honnêteté des humbles, de la foi des petits, contre les calculs des grands et des orgueilleux.

"Jamais, peut-être, depuis des années, la leçon de Jeanne d'Arc n'est plus riche, jamais elle n'a mérité davantage que nous y méditations tous."

Cette citation de Pierre Poujade se passe de commentaires.

Et pour terminer sur une note d'espérance, enrégimentons toutes les bonnes volontés disponibles sous un même étendard pour la sauvegarde de la Foi en danger; doublons nos efforts pour faire notre part d'abord, et celle de ceux qui ne font pas la leur. Le Bon Yeu ne nous laissera pas périr; au moment opportun, il fera bien jaillir du sein de notre peuple une autre Jeanne d'Arc, un autre Salazar pour le triomphe de l'honnêteté des humbles, de la foi des petits et pour sa plus grande Gloire.

Faisons le pas au milieu de la vie bruyante de tous les jours pour faire régner l'amour dans les coeurs et la paix dans les âmes. Et, au seuil de l'éternité, si Dieu ne nous permet pas de voir ici-bas la victoire des humbles, nous aurons la satisfaction intime, inconnue des grands du siècle, de laisser un peu de nous-mêmes sur la terre en donnant à nos enfants les armes d'Amour, de Charité et de Justice qui relègueront Satan et ses suppôts au fonds des Enfers.

C. M.

## MME THERESE COTE,

diplômée de l'Ecole Supérieure de Musique des Soeurs de Sainte-Anne de Lachine,

est heureuse d'annoncer l'ouverture de son studio de musique

Cours privés de piano, solfège, théorie et histoire musicale

Aussi:

Classe collective de rythme et solfège pour enfants de 4 à 12 ans.

(Près de l'arrêt d'autobus)

349, rue Guoin

Tél. 2159

## MRS. THERESE COTE

is happy to announce the opening of her music studio

Private course of piano, theory, sight reading and music history.

Also

Kindergarten class for rhythm and sight reading on Saturday mornings.

(Near Bus Stop)

349 Guoin Street

Tel. 2159



Préparez-vous pour la saison froide. . .

en vous faisant installer un système de chauffage à l'air climatisé THATCHER

Garanti de 10 ans

Le système le plus économique ou à l'eau chaude

Nos prix sont les meilleurs

A partir de \$600.00



## ROGER LETOURNEAU

Entrepreneur - Plomberie et Chauffage

527, rue St-Antoine

Tél. 2227

Confiez-nous vos travaux de plomberie.

Nous avons en magasin tout le matériel désiré.

Satisfaction assurée — Ouvrage garanti

Service de 24 heures

**Bernard  
Montpetit**  
FOURRURES

NOUS AVONS EN MAGASIN LES DERNIERS MODELES POUR L'AUTOMNE DANS LES MANTEAUX LONGS, COURTS ET ETOLES.

TOUJOURS LES PLUS BELLES FOURRURES AUX MEILLEURS PRIX.

Tél. 3773

Casier postal 363

571, Commerciale

# "La grosse auto de la petite Sagan"

"La grosse auto de la petite Sagan", comme dit M. François Mauriac, avec, au bout de la plume, une nuance de mépris, cette grosse auto a fait couler beaucoup d'encre... Comment cela est-il possible...? Une jeune fille qui ne parvient même pas à décrocher son bachot écrit un roman, découvre un éditeur, et devient en quelques mois un auteur dont les tirages font pâlir d'envie les vieux routiers de la littérature. Parmi ceux-ci, combien en est-il qui parviennent difficilement à lier les deux

bouts...? Pour se consoler, ils affirment que ces succès de librairie ne prouvent rien...

Ils se trompent certainement, car cela prouve que le public achète certains ouvrages pour des raisons que l'on n'est pas encore parvenu à déterminer.

Il est un fait indiscutable, brutal : les deux romans de la "petite Sagan" se sont fort bien vendus, ce qui lui a permis de s'offrir une "grosse auto". Peut-être la "grosse auto" consolera-t-elle ceux qui courent vainement après le succès

et qui pourront dire qu'un écrivain qui connaît de gros tirages n'est pas différent d'un commerçant dont les affaires marchent bien.

Françoise Sagan n'est d'ailleurs pas la seule à s'offrir une voiture avec les gains que sa plume lui procure. Dans une curieuse enquête que vient d'entreprendre Pierre Humbourg, pour les lecteurs des *Nouvelles Littéraires*, nous pouvons vérifier que les écrivains ne sont pas pétris d'une pâte autre que celle dont est fait le plus commun des mortels. Pierre Humbourg a demandé à quelques écrivains comment ils avaient utilisé le "gain de leur premier gros tirage".

Parmi les heureux qui ont pu s'offrir une automobile, on compte Roger Peyrefitte qui, au temps des Ambassades, se montrait dans les rues d'Athènes "au volant du 40 CV Packard". Voiture aussi pour Jules Roy, au lendemain du prix Renaudot, mais qui n'avait rien de commun avec la Packard de Roger Peyrefitte, moins encore avec la Jaguar de Françoise Sagan.

Dès que je reçus le premier chèque, dit l'auteur de *La Vallée* heureuse, deux cent mille francs, je suis allé acheter une voiture au marché aux puces... enfin aux Domaines. En 1946, ce n'était pas facile de trouver une voiture!

Quant à Michel de Saint-Pierre, c'est aux Aristocrates qu'il doit d'avoir pu se procurer une voiture grand sport.

Par contre, d'autres écrivains ont cherché un "toit".

Daniel-Rops, dont les ouvrages religieux ont connu un succès qui a fait beaucoup de jaloux, doit à son Histoire sainte et à Jésus en son temps d'avoir pu acheter une "simple maison" en Savoie, au dessus du lac du Bourget.

Hervé Bazin a racheté une maison de famille qui tombait en ruine pour la faire remettre en état. Elle se trouve à Chelles, au bord de la Marne et c'est elle qu'il évoque dans ses romans sous le nom de la Belle Angerie.

Dominique Rolin et Paul Guth se sont également découverts une âme de propriétaire, tandis que Roger Ikor, le dernier de nos Prix Goncourt, plus exigeant, a acheté un terrain et s'est fait construire une demeure à son goût.

Quant à Frison Roche, auteur d'un best-seller qui continue à connaître une belle carrière (Premier de cordée), il a pu, pendant la guerre, manger "au tarif du marché noir". Voilà certainement une utile guerre, manger "au tarif du marché noir". Voilà certainement une utilisation plutôt inattendue des gains de plume...

Ces quelques confidences nous permettent de conclure que l'ère des "folies" paraît bien révolue pour les écrivains et qu'ils sont aujourd'hui, même dans leurs rêves, des plus raisonnables.

Georges HENDRIX

Les Yankees qui excellent cette saison pour les doubles-jeux pouraient bien établir un record dans ce domaine s'ils continuent à l'allure du début de la saison. Dans 110 joutes, les Yanks ont accompli 74 doubles-jeux et le record de 221 semble être à leur portée. Par contraste les Yanks avaient frappé dans des doubles-jeux seule-

ment 54 fois soit en raison de 2 contre un contre leurs adversaires.

A la mi-saison, seulement 12 joueurs seulement dans la Ligue Nationale et seulement six dans l'Américaine avaient pris part à toutes les joutes de leur club respectif.

## COMMANDEZ VOTRE CHARBON MAINTENANT...

Ne retardez pas à donner vos commandes de charbon maintenant, au prix du printemps. Soyez assurés d'un charbon frais et venant directement des mines.

VOUS POUVEZ DONNER VOS COMMANDES A 573 TESSIER OU EN APPELANT 2743 OU 2744.

J. F. KEENAN

## A TOUS LES PROPRIETAIRES

ainsi qu'à tous ceux qui auraient besoin d'accessoires de plomberie, tels que: bain, lavabo, toilette, tuyauterie et raccords etc., adressez-vous au magasin de plomberie le plus complet en ville.



PAUL LAVOIE

Bureau ouvert toute la journée ainsi que le soir de 7 à 9 hrs

517, rue St-Louis

Tél. 3635 - 3606

Pour votre huile de chauffage appelez

A. R. LAMBERT LTEE

816, rue St-Antoine

La Tuque

Tél. 2495

## ECOLE SPECIALE 'JARDIN D'ENFANTS'

Petits de 4 à 6 ans, garçonnetts et fillettes

Formation religieuse et familiale  
Chant - Diction - Jeux éducatifs

Préparation spéciale à la Première Communion

Entrée le 6 septembre

aussi

COURS DE 1ère ANNEE  
— PLACES LIMITEES —

Programme de l'Instruction Publique

Renseignements et inscription:

M LLES BOUDREAU

676, rue Roy

Tél. 3101

## KINDERGARTEN

WELCOME TO ENGLISH-SPEAKING CHILDREN

From 4 to 6 years old

Catechism, French Diction, Singing,  
Drawing, Gymnastics, etc.

For information see:

MISS BOUDREAU

676 Roy St.

Special School

Tel 3101

INNOVATION  
Admiral

Consolette  
21"  
avec  
Roto-  
base



Modèle T23B5X  
Le Camrose



MODÈLE T23B25X  
Le  
Collingwood

NOUVELLE **Admiral**  
TV 21"  
MODÈLE DE LUXE '56 AVEC  
syntonisation en avant, par le haut  
avec boutons illuminés

- Châssis Cascade surpuissant... le plus puissant au monde!
- Tube-image aluminisé format géant 21" et filtre optique.
- Les contrôles de TV sont là où ils devraient être... dans le haut... en avant, et illuminés pour syntonisation facile.
- Contrôle de tonalité. Contrôles auxiliaires en avant, sur panneau basculant. 21 lampes.

Faites installer une télévision pour aussi peu que \$16.00 par mois, entrée incluse.

Prix régulier \$329.95  
SPECIAL

**\$279.00**

Quantité limitée

Premier arrivé—premier servi

En montre au

**Magasin Allard Electric** Tél. 2402  
La Tuque

**Sa Majesté la langue Française**

La Chambre de Commerce de Paris a abrité pendant quelques jours une exposition fort émouvante. Plus de 1,000 journaux y étaient présentés. Venus de 64 pays. Aucun d'eux ne paraît en France ou dans l'Union Française. Tous pourtant sont rédigés en Français.

Depuis les quotidiens ultra-modernes du Canada (dont le tirage global dépasse 800,000 exemplaires) jusqu'aux "Echos Papous" qui nous viennent de la Nouvelle-Guinée, en passant par "le Journal de Caracas" et les quatre quotidiens de langue française de Beyrouth.

"Le Mauricien" qui paraît à Port-Louis a 150 ans.

"Le Messenger" qui paraît à Athènes est le doyen de la presse

grecque.

En Egypte, en Turquie, en Syrie, en Iran, on peut lire son journal en français...

Le Roi ALBERT 1er, d'immortelle mémoire, disait : "La langue française possède un caractère d'universalité et de perfection qui lui garde son rôle primordial dans l'évolution intellectuelle ainsi que dans l'affinement de la sensibilité humaine. Elle est un des ferments puissants qui lèvent l'esprit du monde."

Et le Cardinal VILLENEUVE lui répondait de Québec : "La langue française représente la pensée peut-être la plus brillante en Europe, elle incarne les conceptions sociales, dans leur idéalisme chevaleresque et parfois candide, les plus hautes et les plus généreuses. Elle est un dépôt cristallisé de 15 siècles de culture générale intense, de 5 siècles de littérature classique. Elle est un style de langage clair, simple, harmonieux, nuancé,

travaillé, ajusté, élégant. Elle est, qu'on me pardonne, je le dis du reste sans le moindre esprit usurpateur, elle est Sa Majesté la Langue Française."

Il est tout probable qu'au cours des prochaines années, les Yankees de New-York rendent la politesse aux Giants de New-York, en leur permettant de jouer leurs joutes au Yankee Stadium. On se rappelle qu'aux premiers temps de l'admission des Bombardiers du Bronx, ceux-ci jouaient leurs parties au Polo Grounds.

Le président des Marlins de Miami anticipe une assistance record qui pourrait bien être tout près de 80,000 spectateurs, lorsque son équipe disputera au Columbus une joute cette semaine. Salomon a en effet loué pour ce jour, le fameux terrain de football où se dispute annuellement la grande classique dite: Orange Bowl.

**DUBOIS MOTOR SALES**

Distributeurs des produits BRITISH-AMERICAN OIL



Pour votre huile de chauffage téléphonez à 2752 ou 3353 pour livraison rapide.

**Spéciaux 23-24-25-27 août**

**BIERE FROIDE**

sur la glace... toutes les sortes... pour service à nos clients.

POIS VERT  
MACEDOINE  
SPAGHETTI sauce tomate  
FEVES AU LARD Raymond  
JUS DE TOMATE

**7 pour \$1.00**

ALLUMETTES **3 btes 25c**

ANANAS TRANCHES **grosse boîte 39c**

PRUNES SECHES **bte d'une livre 23c**

CHOCOLAT JIFFY **Instant pour breuvage froid 53c**

FARINE A GATEAUX **Purity - 1 épice 1 blanc les 2 pour 37c**

**VALEURS DEPARTEMENT DE LA BOUCHERIE**

BOEUF HAUT COTE **chuck roast lb. 39c**

COTELETTES DE PORC **pork chops lb. 59c**

JAMBON PICNIC **sans jarret lb. 45c**

JAMBON COTTAGE MIDGET **2 à 3 1/2 lb. lb. 79c**

et plusieurs autres VALEURS à l'étalage

**APPELEZ JEAN A 3917**

**QUALITE — BAS PRIX — SERVICE**

Pour vos peintures demandez les produits GLIDDEN extérieur et intérieur y compris le fameux SPRED SATIN le seul Satin 100% LATEX.

Obtenez des COUPONS-PRIMES sur tous vos achats ou paiements entiers à chaque paye.

EPICERIE  
TEL. 3434

**BOUCHERIE-EPICERIE LA TUQUE Enr.**

BOUCHERIE  
TEL. 3917

BIERE ET PORTER

325 - 327 ST-FRANÇOIS

J. A. BOUTET, PROP.

JEAN BOUTET "BOUCHER"

Distributeurs des peintures "GLIDDEN" y compris le fameux SPRED SATIN



Saucisses fumées Maple Leaf **44c**



CHUM  
DOG FOOD  
2 pour 27c



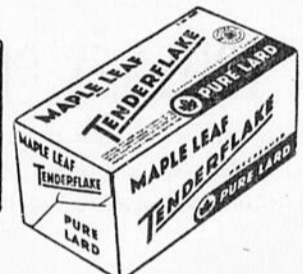
Kam  
12 ozs 43c



Shortening Snowflake  
2 lbs 47c



KLIK  
Bte 46c



Graisse Pure lard  
27c



Bacon tranché Maple Leaf  
1/2 lb. 37c



Saucisse pure lard  
59c



Jambon cuit  
Bte de 1 1/2 lb.  
\$1.79



Bologna  
35c lb.



Shortening Domestic  
Spécial 34c



3 lbs 89c



Jus citron 21c  
Jus orange 25c  
Légumes assortis

# A propos de communisme

Au Yucatan, un orateur, assez caméléon d'ailleurs, a osé affirmer qu'on ne lutte pas contre le communisme par des mesures policières... Affirmation grotesque et ridicule, soutenue seulement par les imbéciles, ou les propagandistes du communisme.

Est-ce qu'on lutte contre les incendies seulement en construisant les maisons en béton?... Il faut aussi des pompes à incendie, de l'eau, des pompiers, de la police pour coffrer les incendiaires...

Est-ce qu'on lutte contre le vol en donnant de l'argent aux voleurs?... Il faut de la police pour coffrer les voleurs, des avertisseurs sonnant l'alarme quand les voleurs arrivent, etc...

De même, contre le communisme, il faut la loi du cadenas, mesure tellement efficace que les communistes lui font une guerre à mort...

Cyrano

(Le Boischatel)

# Olga et Yvan paient cher

Micheline Legendre parle de son voyage en URSS. On nous a dit que les loyers de l'U.R.S.S. sont les plus bas du monde, et c'est exact puisqu'ils ne prennent que trois à dix pour cent du salaire mensuel de l'ouvrier : ce serait parfait si tout suivait la même échelle. Mais ce que le Soviétique gagne sur le loyer, il le perd sur le vêtement et la nourriture. Un jour, voulant acheter quelques souvenirs, je pénétrai dans un magasin général de Moscou. Une amie m'avait demandé de lui rapporter une blouse de son Ukraine natale, en coton, comme celles que portent

les paysannes de là-bas. A ma grande surprise, le modèle courant était marqué 220 roubles, ce qui signifiait pour moi un déboursé de \$55... J'allai dans d'autres départements, avec l'espoir de trouver des prix plus abordables; dans les vêtements, je notai toujours des prix excessivement élevés. Une paire de chaussures pour dame, en cuir ordinaire, sans aucune élégance: 250 à 300 roubles, i.e. \$60 à \$75; des bas de "kapron", nylon russe très grossier: \$5. à \$8. la paire; des chemises pour hommes: \$60. au minimum; les cravates: \$9. - \$10.

## Allocation familiale en Guyanne anglaise

Un plan pour donner une allocation mensuelle aux chefs des familles de plus de deux enfants légitimes a été annoncé à Georgetown, en Guyanne anglaise. L'impulsion initiale de ce plan est venue de l'évêque S. Exc. Mgr Ri-

chand L. Guilly, S.J. qui est l'aviseur ecclésiastique de l'association des employeurs et des patrons catholiques.

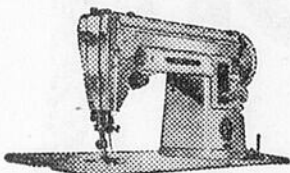
Grâce à ses efforts et à la collaboration des employeurs catholiques, le plan d'allocation familiale commencera à fonctionner aussitôt que les fonds nécessaires seront obtenus. Voici comment il fonc-

tionnera: une allocation mensuelle d'environ \$5.00 par famille sera donnée pour chaque enfant en dessous de seize ans à l'exclusion des deux premiers. Ces allocations proviennent des contributions des employeurs, qui sont établies au taux de \$2.00 par personne chaque mois et pour chaque employé mâle au-dessus de vingt-et-un ans. Ces paiements seront effectués en plus du salaire régulier. Les employés, qu'ils en soient ou non bénéficiaires, n'auront pas à y contribuer.

Eduquer la jeunesse, c'est modeler une âme et sculpter un corps.  
M. Christian

## SINGER

VENTE - SERVICE REPARATION



Pour accommoder la population de La Tuque, nous vous suggérons d'appeler notre représentant autorisé,

**M. Martin Trépanier**  
612, rue Kitchener Tél. 2909

Vous pouvez vous procurer une SINGER toute neuve, pour aussi peu que \$11.95 comptant. Balance payable par termes faciles. Rendez-vous dès aujourd'hui.

## CENTRE DE COUTURE SINGER

Shawinigan Falls  
525, Station, Tél. 2661

CADEAU IDÉAL  
POUR MARIAGES  
ANNIVERSAIRES  
AUTRES OCCASIONS



Employez toujours l'essence  
et la pierre Colibri

Pour vos travaux de plomberie, couverture,  
chauffage, adressez-vous chez

## PAUL LAVOIE

Entrepreneur en plomberie, couverture,  
chauffage

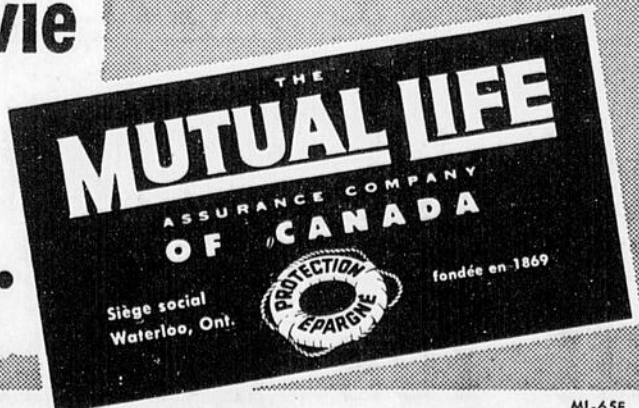
Nous plaçons à votre disposition une expérience de 30 ans

Bureau ouvert toute la journée ainsi que le soir  
de 7 à 9 hrs

517, rue St-Louis

Tél. 3635 - 3606

Pour une  
assurance-vie  
moins  
couteuse...



voyez le représentant local de Mutual Life of Canada:

Succursale: 1617, rue Royale, Trois-Rivières, P.Q., C.-E. Piché, gérant.  
J. N. Bolduc, 587, rue St-Louis, La Tuque, P.Q.

# Gare aux PELLICULES ... signes avant-coureurs de la CALVITIE

Ne prenez pas à la légère l'apparition de pellicules, les démanagements et les tensions du cuir chevelu, l'assèchement et la chute des cheveux! Non seulement ils sont la cause de désagréments pour votre hygiène et votre apparence, mais ILS PEUVENT PRESAGER LA CALVITIE!



Conseils aux dames, hommes et jeunes gens par  
M. J.-JACQUES LANGLOIS, biothéticien en  
charge de votre Clinique Mobile Tracey.

## SAVIEZ-VOUS QU'IL EXISTE TROIS SORTES DE PELLICULES:

"Je ne saurais faire ici une longue étude scientifique du développement et de la variété des pellicules qui peuvent présager la calvitie, mais vous, qui êtes affecté de ces troubles capillaires, aimez-vous connaître l'évolution de ce malaise et découvrir ce que vous pouvez pour y mettre fin avant qu'il soit trop tard.

L'existence des pellicules représente un signe d'alerte marquant les débuts d'une évolution séborrhéique et la calvitie. Chaque stage principal de cette évolution est marqué par la présence d'une variété de pellicules. De sorte que si les pellicules représentent une disgrâce, elles apportent en plus, un élément de diagnostic fiable.

Elles existent lorsqu'un disfonctionnement apparaît dans le cuir chevelu et peuvent avoir une allure sporadique.

Mais il est un autre cas plus fréquent où les pellicules marquent une évolution constante de cuir chevelu. Cela débute par des pellicules fines, caduques. Le cuir chevelu et les cheveux sont secs et si l'on n'y prend garde, les cheveux restent secs, mais le cuir chevelu devient gras. C'est le deuxième stage.

Les biothéticiens de la Clinique Capillaire TRACEY ont reçu une formation spéciale qui leur permet d'identifier la variété de pellicules dont vous souffrez à chaque stage et peuvent de ce fait, vous donner de judicieux conseils et vous apporter, résultats assurés, l'aide de leur spécialisation.

Consultez M. J.-J. Langlois, biothéticien en charge de la Clinique Mobile qui sera bientôt dans votre localité.

## CLINIQUES MOBILES

EXAMEN GRATUIT

LA TUQUE,  
HOTEL WINDSOR,  
MERCREDI, 29 AOUT

HEURES D'AFFAIRES: 2.00 p.m. à 9.00 p.m.

SPECIALISTES DU  
CUIR CHEVELU



CLINIQUE CAPILLAIRE

MONTREAL - QUEBEC

Bureau de Québec: 350, rue St-Jean

## ENCOURAGEZ VOTRE JOURNAL LOCAL

En accordant la préférence à ses annonceurs et en acquittant votre abonnement à l'échéance

# CO-OP

## 25 SPECIAUX

EN VOICI QUELQUES - UNS

Biscuits Feuille d'érable

DAVID

**29c**

BISCUITS WHIPPET

VIAU

**45c**

ALL BRAN KELLOGG'S

**26c**

CORN FLAKES

12 oz. **25c**

PAPIER TOILETTE

**7c**

ALLUMETTES

3 btes **25c**

FACE-ELLE

BOITE ROSE

**19c**

SPAGHETTI

2 pqts **29c**

JAVEX

Gal. **64c**

S-O-S

**12c**

RINSO

**35c**

SAVON DREFT

**29c**

1<sup>er</sup> SEPTEMBRE A 5 HEURES

Tirage des 5 prix du Concours Co-op

Quels seront les gagnants?